

استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات

(دراسة تجريبية بـ MIN 6 Aceh Besar)

رسالة

إعداد :

فيك أرضي الله

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٧٨

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام- بندا أتشية

٢٠٢٣ م / ١٤٤٤ هـ

استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ  
على المفردات (دراسة تجريبية بـ  
MIN 6 Aceh  
(.Besar

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين  
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشيه  
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى  
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد :

فيك أرضي الله

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٧٨

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفين

جامعة الرانيري

المشرف الثاني

المشرفة الأولى



مُحَمَّدُ رِضَا، المَاجِسْتِير



الدكتورندا حمدية، المَاجِسْتِير



## إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله :

اسم الكامل : فيك أرضي الله

مكان الميلاد وتاريخه: أتشية كبرى، ١٢ فبراير ٢٠٠٠ م

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٧٨

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة ينتمي إلى تألفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العملية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

جامعة الرانيري

بنيدا أتشيه، ١٠ مارس ٢٠٢٣





فيك أرضي الله

رقم القيد . ١٨٠٢٠٢١٧٨

## استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴾

"سورة يوسف آية ٢"

عن عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:  
﴿ تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ، فَإِنَّهَا تَزِيدُ فِي الْمُرُوءَةِ ﴾  
"شعب الإيمان - ط الرشد (٣ / ٢١٠)"  
(صدق الله العظيم)

جامعة الرانري

AR - RANIRY

## إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى كل من يرحمني في حياتي رحمة عظيمة، وإلى من علمني علوما نافعة، وهم :

١. إلى أمي المحبوبة ورديان وأبي المحبوب أغسناوار، حفظهما الله تعالى ورعاهما في الدنيا والآخرة.
٢. وإلى أخي الصغير محمد فريد و محمد فطين أزيّن، حفظهما الله تعالى ورعاهما في الدنيا والآخرة.
٣. وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، خصوصا إلى أساتذتي في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين الذي قد علموني العلوم المفيدة.
٤. وإلى المعلمين بـ MIN 6 Aceh Besar والتلاميذ في الفصل الثالث، أقول شكرا جزيلا على مساعدتكم في نيل البيانات لهذه الرسالة.
٥. وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي، أقول لهم شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

## شكر والتقدير بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العربية لغة القرآن وأفضل اللغات التي ينطق بها الإنسان. والصلاة والسلام الأتمان الأكملان على من أنزل الله عليه القرآن سيدنا محمد المصطفى من عدنان، وعلى آله وأصحابه وأئمة الاهتداء لمن رام سبيل الجنان.

وبعد، فقد تم بإذن الله وتوفيقه تأليف هذه الرسالة التي يقررها قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه كمادة من المواد التي يتعلمها الطلاب وتختص الرسالة تحت الموضوع " استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 6 Aceh Besar).

وتقدم الباحثة شكرا عميقا للمشرفين الكريمين والمحبوبين هما الأستاذة الدكتورنا حمدية الماجستير، والأستاذ محمد رضا الماجستير، فتقدم الباحثة أفضل الشكر لهما قد بذلا جهودهما في إشراف هذه الرسالة إشرافا جيدا كاملا من أولها إلى آخرها، لعل الله باركهما ويجزيهما خيرا الجزاء.

تقدم الباحثة الشكر لمدير جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، وعميد كلية التربية ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع المعلمين الذين قد علموني أنواع العلوم المفيدة وأرشدوها إرشادا صحيحا في هذه الكلية، ولموظفي مكتبة جامعة الرانيري ومكتبة قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعانوها في بحث الكتب التي تتعلق بتأليف هذه الرسالة.

وكما تقدم الباحثة الشكر لرئيس MIN 6 Aceh Besar والجميع المعلمين والتلاميذ فيه، عسى الله أن يعطيهم أجرا عظيما. وكذلك لجميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠١٨، أدعو الله تعالى أن يجزيهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

أخيراً، ترجو الباحثة من القارئین نقداً بنائياً خالصاً وإصلاحاً نافعاً الإكمال  
هذه الرسالة، ولعل هذه الرسالة نافعة للباحثة وللقارئین جميعاً. ويسأل الله توفيقاً وهداية  
لها وللقارئین، إنه قريب مجيب دعوة السائلین.

وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله  
رب العلمین.

دار السلام، ١٠ مارس ٢٠٢٣

الباحثة





## قائمة المحتويات

صفحة

.....	موافقة المشرفين
ب	
د .....	إقرار الباحثة
هـ .....	استهلال
و .....	إهداء
ز .....	شكرو تقدير
.....	قائمة
ط .....	المحتويات
ل .....	قائمة الجداول
ن .....	قائمة الملحقات
س .....	مستخلص البحث باللغة العربية
.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ف	
ص .....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

### الفصل الأول : أساسية البحث

- أ- مشكلات البحث ..... ١
- ب - أسئلة البحث ..... ٣

- ج - أهداف البحث ..... ٣
- د - أهمية البحث ..... ٣
- هـ - افتراضات و فروض البحث ..... ٤
- و - حدود البحث ..... ٤
- ز - معاني المصطلحات ..... ٥
- ح - الدراسات السابقة ..... ٦
- ط - طريقة كتابة الرسالة ..... ١٠

## الفصل الثاني : الإطار النظري

### أ- مفهوم scramble وأهميتها

- ١ - مفهوم scramble ..... ١١
- ٢ - خطوات لعبة scramble ..... ١٣
- ٣ - مزايا لعبة scramble ..... ١٤
- ٤ - عيوب لعبة scramble ..... ١٤

### ب- سيطرة التلاميذ على المفردات

- ١ - مفهوم المفردات ..... ١٥
- ٢ - أنواع المفردات ..... ١٦
- ٣ - أهمية تعليم المفردات ..... ١٨
- ٤ - أهداف تعليم المفردات ..... ١٨
- ٥ - أساليب في تعليم المفردات ..... ١٩
- ٦ - أسس تعليم المفردات ..... ٢٠

### الفصل الثالث : إجراءات البحث الحقلية

- أ - منهج البحث. .... ٢٢
- ب - مجتمع البحث وعينته. .... ٢٣
- ج - طريقة جمع البيانات وأدواتها. .... ٢٤
- د - طريقة تحليل البيانات. .... ٢٥

### الفصل الرابع : نتائج البحث ومناقشتها

- أ - عرض البيانات. .... ٢٩
- ب - تحليل البيانات. .... ٣٦
- ج - المناقشة . .... ٤٣
- د - تحقيق الفروض. .... ٤٥

### الفصل الخامس : الخاتمة

- أ - نتائج البحث. .... ٤٦
- ب - المقترحات. .... ٤٧
- المراجع العربية. .... ٤٨
- المراجع الإندونيسية. .... ٤٩
- المراجع الإلكترونية والإنترنت. .... ٥٠

## قائمة الجداول

رقم الجدول	موضوع الجدول الصفحة
الجدول ٣-١	سؤال البحث وتحليلها..... ٢٧
الجدول ٤-١	عدد التلاميذ في المرحلة ابتدائية MIN 6 Aceh Besar..... ٣٠
الجدول ٤-٢	عدد المعلمين والمعلمات بـ MIN 6 Aceh Besar..... ٣٠
الجدول ٤-٣	عدد الوسائل والمرافق بـ MIN 6 Aceh Besar..... ٣١
الجدول ٤-٤	التوقيت التجريبي..... ٣٢
الجدول ٤-٥	اللقاء الأول للبحث..... ٣٢
الجدول ٤-٦	اللقاء الثاني للبحث..... ٣٤
الجدول ٤-٧	اللقاء الثالث للبحث..... ٣٥
الجدول ٤-٨	دليل ملاحظة أنشطة المدرسة..... ٣٧
الجدول ٤-٩	دليل ملاحظة أنشطة التلاميذ..... ٣٩
الجدول ٤-١٠	نتائج الإختبار القبلي..... ٤١
الجدول ٤-١٠	والإختبار البعدي..... ٤١
الجدول ٤-١١	نتيجة الإختبار الطبيعي..... ٤٢

الجدول ٤-١٢ : نتيجة الإختبار المتجانسي.....٤٢

الجدول ٤-١٣ : تحصل الإختبار-ت.....٤٣



## القائمة الملحقات

١. خطاب الإشراف من عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الكومية ببندا أتشيه.
٢. إفادة من عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الكومية ببندا أتشيه على القيام بالبحث.
٣. إفادة من رئيس بـ MIN 6 Aceh Besar على إتمام البحث
٤. خطة التعليم (RPP).
٥. قائمة أسئلة الاختبار القبلي والاختبار البعدي
٦. ورقة الملاحظة المباشرة.
٧. الصورة عند قيام البحث.
٨. السيرة الذاتية.



## مستخلص البحث

موضوع البحث : استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات

(دراسة تجريبية بـ MIN 6 Aceh Besar )

الإسم : فيك أرضي الله

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٧٨

من خلال الملاحظة الأولى التي قامت بها الباحثة بـ MIN 6 Aceh Besar أن بعض التلاميذ في الفصل الثالث ، لم يقدرُوا على سيطرة المفردات جيدا، وبعضهم لم يعرفوا معنى المفردات، أو يعرفون معنى المفردات ولكن لم يقدرُوا على استخدامها في الجملة المفيدة. بناء على هذه المشكلات، تريد الباحثة مساعدة التلاميذ على سيطرة المفردات في انتفاع وسائل تعليم ومحاولة استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات. يهدف هذا البحث للتعرف على أنشطة التلاميذ والمدرسة في تعليم وتعلم المفردات باستخدام لعبة Scramble. وللتعرف على فعالية استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات. وفي هذا البحث، تستخدم الباحثة منهج البحث التجريبي بنوع *One Group Pre-test – Post-test Design* . أما المجتمع لهذا البحث هو جميع التلاميذ بـ MIN 6 Aceh Besar وعددهم ١٤٣ تلميذا، وأخذت الباحثة عينة البحث في الفصل الثالث وعددهم ٢٣ تلميذا. تقدم الباحثة ورقة الملاحظة المباشرة والاختبار القبلي والاختبار البعدي كأدوات البحث. واستخدام تحليل البيانات هو الاختبار الطبيعي (UjiNormalitas) والاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas) وبالاختبار (Paired Sampel T-Test) إستعانة ٢٢ SPSS. ونتيجة البحث حسب الملاحظة المباشرة لأنشطة المدرسة تقدير ٩٠%، والملاحظة المباشرة لأنشطة التلاميذ تقدير ٨٧,٥%، حيث على أنهما وقعت بين حد ٨١-١٠٠% بمعنى جيد جدا.

أما نتيجة الاختبار (Paired Sampel T-Test) حصلت على مستوى الدلالة (2-tailed) Sig .٠٠،٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة من مستوى الدلالة ٠،٠٥ فيدل على أن الفرض الصفري Ho مردود وأن الفرض البديل Ha مقبول. ولذلك أن استخدام لعبة Scramble فعال لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات. الكلمات الأساسية: لعبة Scramble ، المفردات





## ABSTRACT

Title : Application of Scramble Game to Improve Students' Mastery of Vocabulary (Experimental Research at MIN 6 Aceh Besar)

Researcher : Fika Ardhillah

NIM : 180202178

Based on initial observations made by researchers at MIN 6 Aceh Besar, that some of the 3rd grade students have not been able to master vocabulary well, and some of them do not know the meaning of vocabulary, or know the meaning of vocabulary but have not been able to use it into simple sentences. Based on these problems, the researcher wants to help students to master vocabulary by utilizing learning media and trying: the application of scramble games to improve students' mastery of vocabulary. This study aims to identify the activities of students and teachers in the learning process and learning vocabulary using scramble games. And to identify the effectiveness of using scramble game to increase students' mastery of vocabulary. In this study, researchers used the experimental research method One Group Pre-test - Post-test Design. The population in this study were MIN 6 Aceh Besar students totaling 143 students, and researchers took research samples in class 3 totaling 23 students. Researchers provide observation sheets, pre-test, and post-test as research tools. And the data analysis used is Normality Test, Homogeneity Test, and Paired Sample T-Test using SPSS 22. The results of the study according to teacher observations were 90%, and student observations were 87.5%, both of which were at the 81-100% limit which means very good. The results of the Pre test and post test obtained a significant level (2-tailed)  $0.000 < 0.05$ . Which shows that the hypothesis ( $H_0$ ) is rejected and the hypothesis ( $H_a$ ) is accepted. Therefore, the application of scramble game is effective in improving students' vocabulary mastery.

**Keywords:** Scramble Game, Vocabulary.

AR - RANIRY

## ABSTRAK

Judul : Penerapan Permainan Scramble untuk Meningkatkan Penguasaan Siswa Terhadap Kosakata (Penelitian Eksperimen di MIN 6 Aceh Besar)

Peneliti : Fika Ardhillah

NIM : 180202178

Berdasarkan pengamatan awal yang dilakukan oleh peneliti di MIN 6 Aceh Besar, bahwa sebagian dari siswa kelas 3 belum mampu menguasai kosakata dengan baik, dan sebagian dari mereka belum mengetahui makna kosakata, atau mengetahui makna kosakata akan tetapi belum mampu menggunakannya kedalam kalimat sederhana. Berdasarkan permasalahan tersebut, peneliti ingin membantu siswa untuk menguasai kosakata dengan memanfaatkan media pembelajaran dan mencoba : penerapan permainan scramble untuk meningkatkan penguasaan siswa terhadap kosakata. Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi aktifitas siswa dan guru dalam proses pembelajaran dan belajar kosakata menggunakan permainan scramble. Dan untuk mengidentifikasi efektifitas penggunaan permainan scramble untuk meningkatkan penguasaan siswa terhadap kosakata. Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan metode penelitian eksperimen *One Group Pre-test – Post-test Design*. Adapun populasi dalam penelitian ini adalah siswa MIN 6 Aceh Besar yang berjumlah 143 siswa, dan peneliti mengambil sampel penelitian pada kelas 3 yang berjumlah 23 siswa. Peneliti menyediakan lembar observasi, pre-test, dan post-test sebagai alat penelitian. Dan analisis data yang digunakan adalah Uji Normalitas, Uji Homogenitas, dan Paired Sampel T-Test dengan menggunakan SPSS 22. Hasil penelitian menurut observasi guru sebesar 90%, dan observasi siswa sebesar 87,5%, keduanya berada pada batasan 81-100% yang berarti sangat baik. Adapun hasil *Pre test* dan *post test* memperoleh tingkat signifikan (2-tailed)  $0,000 < 0,05$ . Yang menunjukkan bahwa hipotesis ( $H_0$ ) di tolak dan hipotesis ( $H_a$ ) diterima. Oleh karena itu penerapan permainan scramble efektif dalam meningkatkan penguasaan kosakata siswa.

**Kata Kunci: Permainan Scrambel, Kosakata.**

## الفصل الأول أساسية البحث

### أ- مشكلات البحث

اللغة العربية تتكون من ثلاثة عناصر وهي الأصوات، والمفردات، والتركيب. والمفردات إحدى عناصر اللغة التي يجب أن يمتلكها متعلم اللغة العربية.<sup>1</sup> يجب على التلاميذ أن يقدروا على سيطرة المفردات بخاصة في فهم معنى الكلمات، تعتمد جودة لغة الشخص على نوعية وكمية المفردات التي يمتلكها، وكلما زاد عدد المفردات التي يمتلكها، زادت إمكانية إتقان اللغة.<sup>2</sup>

إن تعليم المفردات يحتاج إلى الوسائل التعليمية لتسهيل تعلمها وتعليمها. الوسائل التعليمية هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعلم والتعليم، وتوضيح المعاني والأفكار، أو التدريب على المهارات، أو تعويد التلاميذ على العادات الصالحة، أو تنمية الاتجاهات، وغرس القيم المرغوب فيها، دون أن يعتمد المعلم أساساً على الألفاظ والرموز والأرقام. وأنواع الوسائل التعليمية هي الوسائل البصرية، والوسائل السمعية، والوسائل السمعية البصرية. أما الوسائل البصرية مثل الصور المعتم، والشرائح، والأفلام الثابتة، والأفلام المتحركة والثابتة، والعينات، والنماذج.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Syarifah Aini, "Metode Mimicry Memorization (mim-mem method) dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Peserta Didik di Madrasah", *Jurnal Studi Keislaman Dan Ilmu Pendidikan*, Vol. 6 No 1 (2018), h. 92.

<sup>2</sup> Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Kosakata*, (Bandung : Angkasa, 1986), h. 2

<sup>3</sup> Mila Glieshiteru, الوسائل التعليمية، [https://www.academia.edu/4495952/الوسائل\\_التعليمية](https://www.academia.edu/4495952/الوسائل_التعليمية) (2022).

لعبة scramble هي إحدى نماذج التعليم التي يمكنها ترقية تركيز وسرعة تفكير التلاميذ. هذه اللعبة تتطلب التلاميذ أن يجمعوا بين الدماغ الأيمن والدماغ الأيسر التي يمكن أن تزيد تركيز وذاكرة التلاميذ.<sup>4</sup> لذلك بتركيز وذاكرة على سيساعد التلاميذ فهم تعليم اللغة العربية خاصّة سيطرة المفردات.

التلاميذ بـ MIN 6 Aceh Besar يتعلمون اللغة العربية. ويجب عليهم أن يقدروا على سيطرة المفردات وأن يفهموا اللغة العربية جيدا. ولكن في الواقع، من الملاحظة الأولى قامت بها الباحثة بعض التلاميذ لم يقدروا على سيطرة المفردات جيدا. وبعضهم لم يعرفوا معنى المفردات، أو يعرفون معنى المفردات ولكن لم يقدروا على استخدامها في الجملة المفيدة. وبعضهم لا يهتمون بالدرس، وليس لهم حماسة في عملية التدريس، بعضهم الضعفاء في فهم الدرس، ويعتبر أن تعليم اللغة العربية من المادة الصعبة حتى يسبب بعضهم الى عدم الاهتمام في تعليم اللغة العربية بخاصّة عندما يحفظون المفردات.

ومن المشكلات السابقة، تريد الباحثة أن تبحث هذه الرسالة بموضوع "استخدام لعبة scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات" لدى التلاميذ الفصل الثالث بـ MIN 6 Aceh Besar.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

<sup>4</sup> Miftahul Huda, *Model-Model Pengajaran Dan Pembelajaran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2013), h 303.

## ب- أسئلة البحث

اعتمادا على ما سبق من البيان، تريد الباحثة أن تحدد في هذه الرسالة أسئلة البحث، كما يلي:

١. كيف أنشطة التلاميذ والمدرس في تعليم وتعلم المفردات باستخدام لعبة Scramble ؟
٢. هل يكون استخدام لعبة Scramble فعالا لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات؟

## ج - أهداف البحث

وأما أهداف البحث التي تهدف إليها الباحثة في هذه الرسالة، فهي:

١. التعرف على أنشطة التلاميذ والمدرس في تعليم وتعلم المفردات باستخدام لعبة Scramble .
٢. التعرف على فعالية استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

## د- أهمية البحث

وأما أهمية هذا البحث فهي:

١. للتلاميذ : لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات ويسهلهم في تعلم اللغة العربية.

٢. للمدرس : أن يكون هذا البحث مرجعا للمدرس اللغة العربية في تعليم اللغة العربية عامة و في تعليم المفردات خاصة.
٣. للباحثة : زيادة المعرفة الجديدة عن استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

#### هـ - افتراضات و فروض البحث.

- أما الافتراضات في هذا البحث هي أن نجاح التلاميذ في تعليم وتعلم يتعلق كثير بكيفية استخدام طرق أو وسائل التعليمية من المدرسة في قيادة التعليم. وأما الفرضان اللذان افترضتهما الباحثة فهي:
١. الفرض الصفري (Ho): استخدام لعبة Scramble لم يكن فعالا لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.
٢. الفرض البديل (Ha) : استخدام لعبة Scramble فعال لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

#### و - حدود البحث.

- تتكون حدود البحث في النقاط الآتية:
١. الحد الموضوعي : استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات دراسة تجريبية بـ MIN 6 Aceh Besar.
٢. الحد المكاني : يقتصر هذا البحث بـ MIN 6 Aceh Besar في الفصل الثالث.
٣. الحد الزمني : في السنة الدراسية ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣.

## ز- معاني المصطلحات.

قبل أن تبحث الباحثة ما يتضمنها موضوع هذه الرسالة وهو "استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات بـ MIN 6 Aceh Besar". تحسن بها أن تبين معاني المصطلحات المستعملة في هذه الرسالة لتسهيل قارئين في فهمها ، وهي كما يلي:

### ١. استخدام لعبة Scramble .

كلمة استخدام مشتق من استخدم- يستخدم- استخداما، ومعناه : اتخذه خادما. واصطلاحا : "يستخدمون الطاقة النووية لأغراض سلمية".<sup>٥</sup> اللعبة لغة هي اسم يدل على نوع اللعب شكله، مضمونه، وأجزائه. واصطلاحا : "نشاط أو مجموعة من الوان النشاط المنظم التي يمارسها الفرد متفردا أو مع جماعة لتحقيق غاية معينة".<sup>٦</sup> و لعبة Scramble إحدى لعبة يرتب الحروف أو الكلمات التي يمكن أن تسهل على التلاميذ فهم أنماط الجملة.<sup>٧</sup>

### ٢ - المفردات

المفردات لغة :جميع الكلمات الموجودة في اللغة، ومفردات هي مشتق من " أفرد - يفرد - أفرادا " جمع من مفردة،<sup>٨</sup> واصطلاحا "أساس من كل شئ في عملية اللغة أن الجملة التي هي من عناصر التعبير تكون مطالب الحياة".<sup>٩</sup>

<sup>٥</sup> دولاس مروان، اساس تعليم اللغة العربية وتعليمها، (دار النهضة العربية، ١٩٩٠). ص ٢٥.

<sup>٦</sup> حنان عبد الحميد العناني، اللعب عند الأطفال الأسس النظرية والتطبيقية، الطبعة التاسعة، (عمان: دار الفكر ناشرون

وموزعون، ٢٠١٤)، ص. ١٨.

<sup>٧</sup> Aulia Sintya, "Permainan Scramble Untuk Meningkatkan Kemampuan Menyusun Kalimat Sederhana Siswa Tunarungu", *Jurnal Ortopedagogia*, Vol. 3 (2017), h. 14.

<sup>٨</sup> إبراهيم أنيس وإخوانه، المعجم الوسيط، الطبعة الرابعة، (طهران، ايران: انتشارات ناصر خسرو، ١٩٧٢)، ص. ٣٧٦.

<sup>٩</sup> عبد العزيز عبد المجيد، طرق التدريس اللغة العربية في طرق تجريسها، الطبعة الثالثة، (القاهرة: دار المشرق، ١٩٩١)، ص.

## ح- الدراسة السابقة.

كانت الدراسة السابقة تساعد الباحثة على مقارنة نتائج البحث ومعرفة جوانب الفرق بين دراستها الحالية والدراسة السابقة والاستفادة من خبرات الدارسين السابقين:

**الدراسة الأولى:** فعالية طريقة التعليم التعاوني بأسلوب Scramble لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة (دراسة تجريبية بمعهد المهاجرين بأثنية الكبرى)<sup>١</sup>

أ- أهداف البحث.

وأما أهداف البحث منها:

١. التعرف على فعالية طريقة التعلم التعاوني بأسلوب scramble لترقية قدرة الطلبة على مهارة كتابة اللغة العربية.

٢. التعرف على أنشطة المدرسة والطلبة في استخدام طريقة التعلم التعاوني بأسلوب scramble لترقية قدرة الطلبة على مهارة كتابة اللغة العربية.

ب- منهج البحث.

وأما منهج البحث الذي تستعملها الباحثة في هذه الرسالة هو منهج البحث التجريبي. والأدوات المستخدمة في هذا البحث هي الملاحظة المباشرة والاختبار.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

<sup>١</sup> نسرينا، فعالية طريقة التعليم التعاوني بأسلوب Scramble لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة (دراسة تجريبية بمعهد المهاجرين بأثنية الكبرى)، رسالة جامعة غير منشورة ( جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بند أنثنية، ٢٠٢١).



ج- نتائج البحث.

ونتايج هذا البحث فهي:

١. أما نتيجة البحث أنشطة المدرسة ٧٨,٨٤% تدل على أنها وقعت بين حد

٨١ - ١٠٠% بمعنى ممتاز.

٢. أن استخدام طريقة التعلم التعاوني بأسلوب Scramble لترقية قدرة الطالبة على

مهارة كتابة اللغة العربية يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على الكتابة. اعتمادا على

النتيجة ت (t) ت-الحساب (T-Hitung) أكبر من نتيجة ت-الجدول (T-Tabel)

الصيغة  $(10,2 > 10,4 < 88,2)$ .

الدراسة الثانية : دور أسلوب scramble لترقية قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة

(دراسة وصفية تحليلية).<sup>١١</sup>

أ- أهداف البحث.

وأما أهداف هذا البحث هي للتغلب هذه المشكلة بنموذج التعليم لترقية قدرة الطلبة

على تركيب الجمل المفيدة بأسلوب scramble.

ب- منهج البحث.

وأما منهج البحث الذي تستعملها الباحثة في هذه الرسالة هو منهج البحث الوصفي

التحليلي. وكانت طريقة مستعملة لجمع المعلومات والبيانات هي طريقة البحث المكتبي

(Library research).

<sup>١١</sup>جلينا، دور أسلوب scramble لترقية قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة (دراسة وصفية تحليلية)، رسالة جامعة

غير منشورة (جامعة الرايزري الإسلامية الحكومية، بند أتشية، ٢٠٢٠).

ج- نتائج البحث.

ونائج هذا البحث هي أما نتيجة البحث وجدت الباحثة أن استخدام أسلوب scramble لترقية قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة استراتيجية سهلة.

**الدراسة الثالثة :** تطبيق طريقة التعليم scramble في سيطرة المفردات العربية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة الحكمة الثانوية بالي كانجونو بتانج هارى لا مبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨ م.<sup>١٢</sup>

أ- أهداف البحث.

وأما أهداف هذا البحث هي لمعرفة تأثير تطبيق طريقة التعليم scramble في سيطرة المفردات العربية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة الحكمة الثانوية بالي كانجونو بتانج هارى لا مبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨ م.

ب- منهج البحث.

وأما منهج البحث الذي تستعملها الباحثة في هذه الرسالة هو منهج البحث التجريبي. والأدوات المستخدمة في هذا البحث هي الاختبار الكتابي، الذي يتكون من الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

جامعة الرانري

AR - RANIRY

<sup>١٢</sup> إيكاً مرلستيانا، تطبيق طريقة التعليم scramble في سيطرة المفردات العربية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة الحكمة الثانوية بالي كانجونو بتانج هارى لا مبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨ م ، (جامعة الإسلامية الحكومية بيمترو، بند لامفونج، ٢٠١٧).

ج- نتائج البحث.

ونائج هذا البحث هي أما نتيجة البحث نتائج الاختبار البعدي لدى المجموع التجريبي (في قيمة ٢٤٧٠)، أعلى من نتائج الاختبار لدى المجموع الضابط (في قيمة ١٧٥٠)، أما نتائج الاختبار البعدي لدى المجموع التجريبي فهي ٨٠% اي ٣٠ تلاميذ، ولدى المجموع الضابط ٣١،٣% اي ٢٩ تلاميذ. ودل الاختبار الفرضية ان قيمة  $t_{hitung} > 0.022$  ( $t_{tabel}$ ) المحسوب ( $t_{hitung}$ ) هي ٥٢،٨ وعند ومقارنتها بقيمة  $t$  الجدول ( $t_{tabel}$ ) ٠٠٢،٢  $t_{hitung} >$  ( $t_{tabel}$ ) ولدى كانت فرضية البحث التي قدمتها الباحثة، وهي " أن تطبيق طريقة التعليم scramble يؤثر على سيطرة المفردات العربية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة الحكمة الثانوية بالي كاجونو بتانج هاري لا ميونج الشرقية.

### العلاقة بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية :

١. اتفقت الدراسة الأولى مع الدراسة الحالية من حيث وسيلة وهما تبحثان عن scramble ومنهج المستخدم هو المنهج التجريبي والأدوات المستخدمة الملاحظة المباشرة والاختبارات. وأما الاختلاف بينهما أن الدراسة السابقة تبحث عن مهارة الكتابة والدراسة الحالية تبحث عن المفردات، والدراسة السابقة تبحث بمعهد المهاجرين بأتشية الكبرى وأما الدراسة الحالية تبحث بـ MIN 6 Aceh .Besar

٢. اتفقت الدراسة الثانية مع الدراسة الحالية من حيث وسيلة وهما تبحثان عن scramble. وأما الاختلاف بينهما أن الدراسة السابقة منهج المستخدم هو المنهج البحث الوصفي التحليلي والأدوات المستخدمة هي طريقة البحث المكتبي (Library research) والدراسة الحالية المنهج التجريبي والأدوات المستخدمة الملاحظة المباشرة والاختبارات. والدراسة السابقة تبحث عن تركيب الجملة

المفيدة والدراسة الحالية تبحث عن المفردات، والدراسة السابقة تبحث دراسة

وصفية تحليلية وأما الدراسة الحالية تبحث بـ MIN 6 Aceh Besar.

٣. اتفقت الدراسة الثالثة مع الدراسة الحالية من حيث العناصر والسيولة وهما تبحثان

عن scramble في سيطرة المفردات. والمنهج المستخدمة هو المنهج التجريبي.

والأدوات المستخدمة في هذا البحث هي الملاحظة المباشرة والاختبار. وأما

الاختلاف بينهما أن الدراسة السابقة تبحث بمدرسة الحكمة الثانوية بالي

كانجونو بتانج هاري لا مبونج الشرقية وأما الدراسة الحالية تبحث بـ MIN 6

.Aceh Besar

#### ط- طريقة كتابة الرسالة.

أما كيفية كتابة الرسالة فاعتمدت الباحثة على دليل إعداد وكتابة الرسالة العلمية

(درجة المرحلة الجامعة الأولى) قسم تعليم اللغة العربية.

“Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh 2016”

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ- مفهوم لعبة Scramble وأهميتها.

##### ١- مفهوم لعبة Scramble.

لعبة Scramble هي إحدى أنواع *word games*<sup>١٣</sup>. *word games* صدر من سنة ١٩٠٠م إلى ١٩٦٠م.<sup>١٤</sup> لعبة Scramble أو *Scramble Games* و*word Scramble Games* ومتساو بـ *Jumbled Words* تم تصميم من قبل Martin Naydel في سنة ١٩٥٤م، هذه لعبة عشوائية الحروف التي تم الخلط بينها بحيث تشكل كلمة معينة ذات مغزى على سبيل، مثل "C- "I-P-F-I-O-A" هي "PACIFIC".<sup>١٥</sup>

لعبة Scramble أو *Scramble Games* أو *word Scramble Games* تم تصميم كانت موجودة منذ عقد، والواقع لعبة Scramble أقدم منه لعبة *Word Search Puzzles*، هذه لعبة تنتج من Martin Naydel يكتب فكاهاي بالموضوع "Scramble" ثم تصير "Jumble".<sup>١٦</sup> Henry Arnold و Bob lee يتسلمان في سنة ١٩٦٢م ويستمر حوالى ٣٠ سنة، ثم في سنة ٢٠١٣ يتحول الى David L.Hoyt و Jeff Knurek.<sup>١٧</sup> أذا، حاليا لعبة Scramble أو *word Scramble Games* بمعروف بـ *Jumbled Words* أيضا.<sup>١٨</sup>

<sup>13</sup> Budi Febriyanto, "Scramble Game Dalam Pembelajaran Writing Di Kelas V Sekolah Dasar", *Jurnal Cakrawala Pendas*, Vol. 4 No 1 (2018), h. 76.

<sup>14</sup> Endeavour Magazine, A Brief History of Much-Loved Word Games, <https://www.littlegatepublishing.com/2023/04/a-brief-history-of-much-loved-word-games/>.

<sup>15</sup> Wordtips, Word Scramble- Word Finder, <https://word.tips/word-scramble/>.

<sup>16</sup> Word Finder, Word Scramble, <https://wordfinder.yourdictionary.com/word-scramble/>.

<sup>17</sup> Anagrammatically Speaking, *The Hendersonville Times-News*. May 3, 1993. p. 10. <https://news.google.com/newspapers?nid=1665&dat=19930503&id=mt0iAAAAIABJ&pg=5583,967758>.

<sup>18</sup> Tribune Kontent Agency, Jumble@by David L. Hoyt and Jeff Knurek, <https://tribunecontentagency.com/premium-content/games-puzzles/jumble/jumble-game/>.

لعبة Scramble هي لعبة عشوائية كلمات، وجملة، وفقرات، ولعبة Scramble هي نوع ألعاب الأطفال وهو تمرين لتطوير وزيادة البصيرة في التفكير على المفردات.<sup>١٩</sup> وهذه لعبة يمكن أن تزيد تركيز التلاميذ وسرعة التفكير. هذه لعبة تتطلب جمع بين الدماغ الأيسر والدماغ الأيمن.<sup>٢٠</sup> وهذه لعبة يحتاج إلى وسيلة مكتوبة بالأسئلة والأجوبة على الورق، والأسئلة التي صممت لتناسب المواد التعليمية التي يجب أن يتقن التلاميذ، يتم إعطاء الإجابة على الأسئلة على نفس الورق عن طريق العشوائية الحروف.<sup>٢١</sup>

لعبة Scramble هي لعبة توزيع أوراق الأسئلة وأوراق اجوبة مع بدائل اجوبة الموجودة. يطلب التلاميذ للإجابة عن السؤال بالإجابات البديلة المتاحة. أحكام وسرعة التفكير في اجوبة السؤال نقطة الأساسية في لعبة Scramble. تعيّن قدرة التلاميذ من كثير إجاباتهم الصحيحة وسرعة إجابتهم على السؤال.<sup>٢٢</sup>

أما أنواع Scramble فهي :

- ١- كلمات Scramble ،هذه لعبة ترتيب الكلمات والحروف التي تم الخلط بينها بحيث تشكل كلمة معينة ذات مغزى على سبيل.  
مثل : ح ، ف ، لا = فلاح.
- ٢- جملة Scramble ،هذه لعبة ترتيب الجمل من كلمات عشوائية. يجب أن تكون شكل الجملة منطقيًا وهادفًا ودقيقًا وصحيحًا.  
مثل : ركوب - بندونغ - الباس - إلى - أذهب = أذهب إلى بندونغ ركوب الباس.

<sup>19</sup> Aris Shoimin, *68 Model Pembelajaran Inovatif dalam Kurikulum* , (Yogyakarta : AR-RUZZ MEDIA, 2014), h. 166-167.

<sup>20</sup> Miftahul Huda, *Model-Model Pembelajaran dan Pengajaran dan Paradigmatis*, ( Pustaka Pelajar, 2017), h. 303.

<sup>21</sup> Ridwan Abdullah Sani, *Inovasi Pembelajaran*, (Jakarta : Bumi Aksara, Cet-1, 2013), h. 248.

<sup>22</sup> Adang Heriawan, dkk, *Metodologi Pembelajaran Kajian Teoretis Praktis; Model, Pendekatan, Strategi, Metode, dan Teknik Pembelajaran*, (Serang Banten: LP3G, 2012), h.124.

- ٣- فقرات Scramble ، هذه لعبة ترتيب الفقرات المنطقي بناء على جمل عشوائية.  
يجب أن تكون نتائج ترتيب الفقرات منطقية وذات مغزى.<sup>٢٣</sup>  
بناءً على الوصف أعلاه ، لعبة Scramble هي لعبة عشوائية من الكلمات  
والجملة والفقرات باستخدام صممت لتصبح الكلمة أو الإجابة الصحيحة.

## ٢- خطوات لعبة Scramble.

- وأما خطوات لعبة Scramble فهي:
- ١- يعرض المعلم المادة بناء على موضوع الدرس.
  - ٢- يعد المعلم أوراق الأسئلة وأوراق الإجابة مصحوبة بالإجابات البديلة المتاحة.<sup>٢٤</sup>
  - ٣- يوزع المعلم أوراق الأسئلة المعدة.
  - ٤- يعمل التلاميذ الأسئلة، يكتب تلاميذ سلسلة من الكلمات بحيث تصبح الإجابة الصحيحة.
  - ٥- يقوم المعلم بإجراء التقييم، يتم تقييم استنادا بناء على سرعة أداء تلاميذ للأسئلة وعدد المشكلات التي تتم بشكل صحيح.
  - ٦- يعطي المعلم التقدير لتلاميذ الناجحين، والتشجيع لتلاميذ الذين لم يتمكنوا من الإجابة بسرعة وبشكل صحيح.
  - ٧- يقدم المعلم الإستنتاج.
  - ٨- يختتم المعلم أنشطة التعليمية.<sup>٢٥</sup>

<sup>23</sup> Aris Shoimin, 68 Model... , h. 166.

<sup>24</sup> Nelly Astuti.dkk, Model Pembelajaran ... , h. 73

<sup>25</sup> Istarani, Model Pembelajaran Inovatif, (Medan : Media Persada, 2015), h. 184.

### ٣ - مزايا لعبة Scramble.

لكل نموذج التعليم مزايا وعيوب ، لأنه لا يوجد نموذج التعليم المثالي. أما مزايا نموذج التعليم على نوع لعبة Scramble فهي:<sup>٢٦</sup>

- ١- تدريب التلاميذ على سرعة التفكير.
- ٢- تدريب التلاميذ تحسن معرفة على المفردات.
- ٣- تدريب التلاميذ تبسط المفردات.
- ٤- تدريب التلاميذ تزيد البصيرة في التفكير على المفردات.<sup>٢٧</sup>
- ٥- تجيد التلاميذ مادة بسهل.<sup>٢٨</sup>
- ٦- تشجع التلاميذ تعلم أن يجيب على الأسئلة بإجابات العشوائية.
- ٧- تسمح التلاميذ تعلم أثناء اللعب.<sup>٢٩</sup>

### ٤ - عيوب لعبة Scramble.

لكل نموذج التعليم مزايا وعيوب ، لأنه لا يوجد نموذج التعليم المثالي. أما عيوب نموذج التعليم على نوع لعبة Scramble فهي:

- ١- في بعض الأحيان هذه لعبة يتطلب وقتا طويلا.
- ٢- في هذا تعليم يكون من صعبة التخطيط لأنه يصطدم بعادات تعلم تلاميذ.<sup>٣٠</sup>
- ٣- في بعض الأحيان في تنفيذ ذلك، هذه لعبة يسبب صخب.<sup>٣١</sup>

<sup>26</sup> Nelly Astuti.dkk, *Model Pembelajaran...*, h.73.

<sup>27</sup> Aris Shoimin, *68 Model...* , h. 167.

<sup>28</sup> Miftahul Huda, *Model-Model ...* , h. 306.

<sup>29</sup> Aris Shoimin, *68 Model ...*, h. 168.

<sup>30</sup> Aris Shoimin,, *68 Model...*, h. 169.

<sup>31</sup> Nelly Astuti.dkk, *Model Pembelajaran ...*, h.74.



## ب- سيطرة التلاميذ على المفردات.

### ١- مفهوم المفردات.

إن المفردات إحدى عناصر اللغة التي يجب أن يمتلكها متعلم اللغة العربية.<sup>٣٢</sup> المفردات هي الكلمات التي تتكون من حرفين أو أكثر و تدل على معنى سواء أكانت فعلا أو اسما أو حرفا.<sup>٣٣</sup> والمفردات هي أدوات لحمل المعنى كما أنها في وقت آخر كوسيلة للتفكير، لأن المتكلم يستطيع أن يفكر ثم يعبر ما خطر في باله وفكره بكلمات ما يريد.<sup>٣٤</sup>

والمفردات هي إحدى عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام الكلمات في اللغة من المتكلم أو من الكاتب، والشخص تزداد له مهارته في اللغة إذا ازدادت مفرداته. لأن كفاءة مهارة لغة الشخص موفق على المفردات التي استوعب معانيها اللفظية.<sup>٣٥</sup> المفردات واحد مفردة: اللفظية أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى، سواء كانت فعلا أو اسما أو أدوات.<sup>٣٦</sup> والمفردات في القاموس العام اللغة الإندونيسية هي قائمة الكلمات.<sup>٣٧</sup>

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

<sup>32</sup> Syarifah Aini, "Metode Mimicry Memorization (mim-mem method) dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Peserta Didik di Madrasah", *Jurnal Studi Keislaman dan Ilmu Pendidikan*, Vol. 6 No 1 (2018), h. 92.

<sup>33</sup> تنمية المفردات في المناهج التعليمية للغة العربية لغير الناطقين بها - المجلد ١ - الصفحة ٦ - جامع الكتب الإسلامية، .  
<https://ketabonline.com/ar/books/97781/read?page=7&part=1#p-97781-7-7>

<sup>34</sup> محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية بلغات أخرى : أسسه-مداخل-طرق تدريسه، (مكة المكرمة : جامعة أم القرى،

١٩٨٥)، ص ١٦١ .

<sup>35</sup> Handri Guntur Tariga, *Pengertian Kosakata*, ( Jakarta: Balai Pustaka, 1999.), h. 2.

<sup>36</sup> ناصر عبد الغالي، عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض: الدار الغالي،

١٩٩١)، ص ٧٨ .

<sup>37</sup> Purwadaminta, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1995), h. 572.

ويقوم آخر المفردات على أنها هي:

- ١- جميع الكلمات المضمونة في لغة.
- ٢- الكلمات التي يستوعبها المتكلم والكاتب.
- ٣- قائمة المفردات المنظمة مع البيان الموجز مثل القاموس.<sup>٣٨</sup>

## ٢- أنواع المفردات.

المفردات تتكون من عدة أنواعها، أما أنواع المفردات حسب المهارات اللغوية فيما يلي: <sup>٣٩</sup>

١- مفردات للفهم (*Understanding vocabulary*).

مفردات للفهم (*Understanding vocabulary*) تنقسم إلى نوعين:

١. الاستماع.

ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عند يتلقاها من أحد المتحدثين.

٢. القراءة.

ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

٢- مفردات للكلام (*Speaking Vocabulary*).

مفردات للكلام (*Speaking Vocabulary*) تنقسم إلى نوعين:

١. موقفية (Formal).

ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكون له مناسبة.

<sup>38</sup> Suedjito, *Kosakata Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Gramedia, 1988), h. 35.

<sup>39</sup> رشدى أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى : دون سنة)، ص. ٢١٩.

٢. عادية ( Informal ).

ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

٣- مفردات للكتابة (Writing Vocabulary).

مفردات للكتابة (Writing Vocabulary) تنقسم إلى نوعين:

١. موقفية (Formal).

ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقدم طلب للعمل.

٢. عادية ( Informal ).

عادية ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات وكتابة يوميات.

٤- مفردات كامنة (Potential Vocabulary).

مفردات كامنة (Potential Vocabulary) تنقسم إلى نوعين:

١. سياقية ( Context ).

ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

٢. تحليلية ( Analysis ).

ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو نقص.

### ٣- أهمية تعليم المفردات

قد يختلف خبراء تعليم اللغات في معانيها وأهدافها. ومع ذلك فأهم يتفقون على أن تعليم المفردات مطلب اساسي من مطلب تعليم اللغة الأجنبية وشرط من شروط إجابتها.<sup>٤٠</sup> وأما أهمية المفردات في تعليمها فهي:

- ١- أن تعليم المفردات مطلب أساسي في تعليم اللغة العربية وشرط إجابتها.<sup>٤١</sup>
- ٢- الواقع على اللغة هي مجموعة المفردات حتى لا يمكن شخص فهم اللغة قبل معرفة معاني المفردات منها.<sup>٤٢</sup>
- ٣- أن استيعاب الشخص على المفردات دور هام في محمية اللغة في الحياة اليومية أو الأكاديمية . لا سيما لتعلم اللغة.

### ٤- أهداف تعليم المفردات

إن تعليم المفردات هي تعليم اللغة التي يجب على التلاميذ أن يقدروا على ترجمتها إلى لغته الأم، أو يجب أن يقدروا على تحديد معنى في المعجم العربية، ولكن المعايير من أجل الكفاءة في تعليم المفردات هي كل التلاميذ أن يقدروا على استخدام كل كلمة. الكلمات الصحيحة وبالطبع في المكان المناسب ، حتى يتمكنوا من التواصل بطلاقة، خاصة في التواصل باللغة العربية مع عدد الأنماط والتراكيب التي يتقنها،

<sup>٤٠</sup> أزهر أرشد، مدخل إلى ...، ص. ٩٤.

<sup>٤١</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية ...، ص. ١٩٤.

<sup>٤٢</sup> Radliyah Zaenuddin, dkk, *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta : Stain Cirebon Press, 2005), h. 89.

أما أهداف تعليم المفردات كما يلي:

- ١- قدرة التلاميذ على تعريف المفردات الجديدة .
- ٢- قدرة التلاميذ على تفهيم معنى المفردات، محتوية كانت أو وظيفية.<sup>٤٣</sup>
- ٣- قدرة التلاميذ لفهم معاني حروف العربية مستقلة.
- ٤- قدرة التلاميذ لمعرفة طريقة الاشتقاق من حروف العربية وصفها في تركيب لغوي صحيح.
- ٥- قدرة التلاميذ على استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب.<sup>٤٤</sup>

#### ٥- أساليب في تعليم المفردات.

وأما الأساليب في تعليم المفردات فهي:<sup>٤٥</sup>

- ١- استماع الكلمة.
- هذه المرحلة الأولى إعطاء الفرصة على التلاميذ لاستماع الكلمات أو المفردات من المدرس الذي يقرأ تكرر.
- ٢- تلفظ الكلمة.
- ثم في هذه المرحلة بعد إعطاء الفرصة للتلاميذ لاستماع المفردات، إعطاء الفرصة لتلفظ الكلمة التي قد سمعوها.
- ٣- إعطاء المعنى.
- وفي هذه المرحلة الأخيرة هي إعطاء المعنى للكلمة أو المفردات ويقصد بها لتسهيل التلاميذ في تعليم اللغة العربية وخاصة في تعليم المفردات.

<sup>٤٣</sup> أزهري أرشد، مدخل إلى ...، ص. ٩٤-٩٥.

<sup>٤٤</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية ...، ص. ١٥٥-١٥٦.

<sup>٤٥</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang : Misykat, 2005), h. 99.

## ٦- أسس اختيار المفردات.

ينبغي للمعلمين قبل أنشطة تعليم المفردات أن يستعد المفردات المناسبة يحتاج التلاميذ، وأما أسس اختيار المفردات فهي:<sup>٤٦</sup>

١- التواتر (Frequency).

التواتر (Frequency) هي استخدام المفردات تردد عالية ، تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت معها في المعنى.

٢- التوزيع (Range).

التوزيع (Range) هي الاهتمام الكبير في المفردات الكثيرة استعمال سواء كان في العرب أو غيره. تفضل الكلمة التي تستخدم أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد.

٣- المتاحية (Availability).

المتاحية (Availability) هي الاهتمام في الكلمة السهلة تعلمها في أنواع الوسيلة والنصوص.

٤- الألفة (Familiarity).

الألفة (Familiarity) هي تقديم الكلمة الكثيرة والمعروفة استماعه.

٥- الشمول (Coverage).

الشمول (Coverage) هي القدرة على تحويل الكلمة الى الكلمات الكثيرة بمعان مقصودة.

<sup>٤٦</sup> أزهري أرشد، مدخل إلى...، ص. ٩٥ - ٩٧.

٦- الأهمية (Significance) .

الأهمية (Significance) هي الاهتمام الكبير في المفردات الحل المعنى الملاءمة الأبعد  
عن المكلمة العامة.

٧- العربية.

العربية هي تقديم الكلمة المعربة من اللغة الأخرى.



## الفصل الثالث إجراءات البحث الحقلية

### أ- منهج البحث.

إن منهج البحث لهذه الرسالة هو المنهج التجريبي. المنهج التجريبي هو منهج البحث الذي يستطيع الباحث بواسطته أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع).<sup>٤٧</sup> المتغير المستقل هو العامل أو السبب الذي يطبق بغرض معرفة أثره على النتيجة، والمتغير التابع هو النتيجة التي يقاس أثر تطبيق المتغير المستقل.<sup>٤٨</sup> إن تصميمات المنهج التجريبي على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهيدية (Pre-experimental)، والتصميمات العاملية (Factorial-design)، والتصميمات التجريبية (True-experimental)، والتصميمات شبه التجريبية (Quazi-experimental). وكانت الطريقة التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث هي الاختبار التصميمات التمهيدية (Pre-experimental) والاختيار الباحثة تصميم المجموعة مع الاختبار القبلي والبعدي (One Group Pre-test – Post-test Design.) ، وهذا التصميم يأخذ الشكل التالي:

ت خ<sup>١</sup> × خ<sup>٢</sup> A R R Y

<sup>٤٧</sup> صالح بن حمد السناف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠)، ص. ٣٠٣.

<sup>٤٨</sup> صالح بن حمد السناف، المدخل إلى... ص. ٣٠٦.



البيانات:

ت : يرمز للمجموعة التجريبية

خ<sup>١</sup> : يرمز للاختبار القبلي

خ<sup>٢</sup> : يرمز للاختبار البعدي

### ب- مجتمع البحث وعينته.

مجتمع البحث هو جميع الأفراد أو الأشخاص المستخدمة لتعميم حصول البحث<sup>٤٩</sup>. ومجتمع البحث هو مصطلح علمي منهجي يراد كل من يمكن أن تعم عليه نتائج البحث سواء أكان مجموعة أفراد أو كتب أو مباني مدرسية<sup>٥٠</sup>. والمجتمع في هذا البحث هو التلاميذ بـ MIN 6 Aceh Besar في السنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣ وعدد التلاميذ ١٤٣ تلميذا.

وأما عينة فهي بعض من مجتمع البحث<sup>٥١</sup>. والعينة هي جزء من مجتمع الدراسة من حيث الخصائص والصفات<sup>٥٢</sup>. والعينة في هذا البحث هو جميع التلاميذ في الفصل الثالث وعددهم ٢٣ تلميذا. اختارت الباحثة هذا الفصل كالعينة لأنهم ضعفاء على سيطرة المفردات خاصة حينما يحفظون المفردات. ولذلك اختارت الباحثة العينة في هذا البحث تعتمد على الطريقة العمدية (Purposive Sampling). والطريقة العمدية تسمى أيضا الطريقة المقصودة<sup>٥٣</sup>.

<sup>49</sup> Suhasimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2005), h. 130.

<sup>٥٠</sup> صالح بن حمد السّاف، المدخل إلى... ص. ٩١.

<sup>51</sup> Suhasimi Arikunto, *Prosedur Penelitian.....* h. 131.

<sup>٥٢</sup> حسين فرحان رمزون ، قراءات في أساليب البحث العلمي، (دار حنين للنشر والتوزيع، ١٩٩٤)، ص. ٦٠.

<sup>٥٣</sup> صالح بن حمد السّاف، المدخل إلى... ص. ٩٩.

### ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها.

والمراد بأدوات البحث هو الوسيلة التي تجمع بها المعلومات اللازمة لإجابة أسئلة البحث و اختبار فروضه.<sup>٥٤</sup>

الأدوات التي تستخدم الباحثة في خلال كتابة هذه الرسالة كما يلي:

#### ١- الملاحظة المباشرة.

الملاحظة المباشرة هي ملاحظة سلوك معين من خلال مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي يدرسها.<sup>٥٥</sup> والملاحظة المباشرة هي جمع البيانات باستخدام العيون مباشرة دون الآلات الأخرى.<sup>٥٦</sup> استخدمت الباحثة الملاحظة لجمع البيانات قبل تعرض المادة في أنشطة التلاميذ من اشتراكهم واهتمامهم بهذه العلمية وبهذه التجريبية في التعليم.

وتكون الملاحظة مباشرة وغير مباشرة. في هذا البحث تستخدم الباحثة الملاحظة

المباشرة لمعرفة عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الثالث بـ MIN 6 Aceh Besar.

#### ٢- الاختبار.

الاختبار هو أدوات البحث التي يمكن أن تستخدم الباحثة لجمع المعلومات التي يحتاجها إلى الإجابة أسئلة البحث أو اختبار فروضه، وتقوم الباحثة باختبارين.<sup>٥٧</sup> وهي كما يلي:

##### ١. الاختبار القبلي ( Pre-Test ).

هو الذي تجربه الباحثة قبل استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

<sup>٥٤</sup> صالح بن حمد السناف، المدخل إلى ...، ص. ١٠٠.

<sup>٥٥</sup> صالح بن حمد السناف، المدخل إلى ...، ص. ٤٠٦.

<sup>٥٦</sup> Moh. Nazir, *Metode Penelitian*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 2009), h. 175.

<sup>٥٧</sup> M. Ngalim Purwanto, *Prinsip-Prinsip dan Evaluasi pengajaran*, ( Bandung: Remaja Rosdakarya, 1984), h. 28.

٢. الاختبار البعدي ( Post-test ).

هو الذي تختبره الباحثة بعد استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

#### د - طريقة تحليل البيانات.

طريقة تحليل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي فتستعمل الباحثة الرموز كما يلي:

١- تحليل البيانات للملاحظة المباشرة.

لتحليل بيانات الملاحظات المباشرة اعتمدت الباحثة على النظرية المقرر. ويحسب البيانات من أنشطة المدرسة والتلاميذ عند إجراء عملية التعليم باستخدام النظرية:

$$P = \frac{R}{N} \times 100\%$$

البيان :

( P ) = النسبة المئوية

( R ) = الدرجة المحسولة

( N ) = الدرجة الكاملة

وتحليل أنشطة المعلمة والتلاميذ أثناء عملية التعليم يعتمد على المعايير الآتية:<sup>٥٨</sup>

<sup>58</sup> Anas Sudijono, *Pengantar statistik Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012), h. 43.

البيان:

٨١-١٠٠% = جيد جدا

٦١-٨٠% = جيد

٤١-٦٠% = مقبول

٢١-٤٠% = ناقص

٠-٢٠% = راسب

٢- تحليل البيانات من الاختبارات.

قامت الباحثة لتحليل بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي بالاختبار (*Wilcoxon Rank Test*) أو الاختبار (*Paired Sample T-Test*) باستخدام البرنامج " SPSS 22". وأخذت الباحثة مجموعة نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي والنتيجة المعدلة لإجراء الاختبار (*Wilcoxon Sign Rank Test*) أو الاختبار (*Paired Sample T-Test*). وإن كانت البيانات طبيعية (*Normal*) ومتجانس (*Homogen*) فقامت الباحثة بالاختبار (*Paired Sample T-Test*). وإن كانت عكسها فقامت الباحثة بالاختبار (*Wilcoxon Sign Rank Test*). ولمعرفة ذلك تحتاج الباحثة إلى القيام بالاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*) ثم الاختبار المتجانسي (*Uji Homogen*) وسيوضح فيما يلي:

١. الاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*).

الاختبار الطبيعي هو الاختبار أن البيانات طبيعية أو غير طبيعية. وإن كان عدد العينة أقل من ٠,٠٥ فأخذت الباحثة نتيجة (*Shapiro Wilk*) وإن كان أكثر من ٠,٠٥ فأخذت الباحثة نتيجة (*Kolomograv-Smirnov*). وفي هذا البحث أخذت الباحثة نتيجة (*Shapiro Wilk*) لأن عدد العينة ٢٣ تلميذا وهو أقل من ٥٠.

## ٢. الاختبار المتجانسي (Uji Homogen).

الاختبار المتجانسي (Uji Homogen) هو الاختبار أن البيانات متجانسة أو غير متجانسة. وإن كان مستوى الدلالة (Sign) أكثر ٠،٠٥، وإن البيانات متجانسة وإن كان أقل من ٠،٠٥ فتكون البيانات غير متجانسة. وإن كانت البيانات طبيعية ومتجانسة بعد القيام بالاختبار الطبيعي واختبار المتجانسي فقامت الباحثة باختبار (Paired Sample t-test) وإن كانت عكسها فقامت الباحثة بالاختبار. خلاصة على ما شرحت الباحثة فيعرض في الجدول ١-٣ التالي عن أسئلة البحث وتحليل البيانات التي استخدمها الباحثة فيها.

### الجدول ١-٣

#### سؤال البحث وتحليلها.

الرقم	أسئلة البحث	تحليل البيانات
١	كيف أنشطة التلاميذ و المدرس في تعليم وتعلم المفردات باستخدام لعبة Scramble ؟	المعدلة والنسبة المئوية (%، (الملاحظة المباشرة)
٢	هل لعبة Scramble يكون فعالا لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات؟	المعدلة الاختبارات Sign Test-T/ Wilcoxon Rank Test

وتتم كل العمليات السابقة باستخدام البرنامج الإحصائي يسمى بـ SPSS. باستعانة

الحساب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistics" كما يلي:

١. إذا كانت نتيجة مستوى الدلة (Sig.)  $> 0,05$  فهذا يدل على أن الفرض

الصفري (Ho) مقبول والفرض البديل (Ha) مردود.

٢. إذا كانت نتيجة مستوى الدلة (Sig.)  $< 0,05$  فهذا يدل على أن الفرض

الصفري (Ho) مردود والفرض البديل (Ha) مقبول.



## الفصل الرابع نتائج البحث ومناقشتها

### أ- عرض البيانات

ولقد قامت الباحثة في الفصل السابق فيما يتعلق بمنهج البحث. وفي هذا الفصل تشرح نتائج البحث الذي حصل من البحث التجريبي عن استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات. وقد قامت الباحثة باستخدام البحث التمهيدية (One Grup Pre Test-Post Test Design) في الصف الثالث للسنة ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣. للحصول على البيانات في MIN 6 Aceh Besar اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بند أيشيه برقم B-15636/Un.08/FTK.1/TL.00/12/2022.

#### ١. لمحة ميدان البحث

إن MIN 6 aceh besar إحدى المدارس بأتشية بسار، وتقع المدرسة في قرية لمبوبوك (Lampupoek) منطقة اندرفوري (Indrapuri). وهذه المدرسة تأسست في سنة ١٩٥٩م. وكان رئيس هذه المدرسة الآن Jalinar, S.Pd. I . وعدد التلاميذ ١٤٣ تلميذا. وكان عددهم وبيانهم لكل فصل كما يلي:

## الجدول ٤ - ١

## عدد التلاميذ في المرحلة الابتدائية MIN 6 Aceh Besar

المجموع	عدد التلاميذ		الفصل
	التلميذة	التلميذ	
٣٤	٢١	١٣	الفصل الأول
١٧	٩	٨	الفصل الثاني
٢٣	١٤	٩	الفصل الثالث
٢٥	١٠	١٥	الفصل الرابع
١٨	٨	١٠	الفصل الخامس
٢٦	١٣	١٣	الفصل السادس
	١٤٣		المجموع

## الجدول ٤ - ٢

## عدد المعلمين والمعلمات بـ MIN 6 Aceh Besar

المجموع	عدد المدرسين		الرقم
	المدرسات	المدرسون	
٢٢	١٧	٥	١

وأما مدرسة اللغة العربية بـ MIN 6 Aceh Besar هي Lili Apriliana M.Pd  
 الماجستير بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشيه قسم التربية الإسلامية.



## الجدول ٤ - ٣

## عدد الوسائل والمرافق بـ MIN 6 Aceh Besar

العدد	الوسائل والمرافق الدراسية	الرقم
١	إدارة المدير	١
١	إدارة المدرسين	٢
١	غرفة الإدارة	٣
٧	فصل	٤
١	مكتبة	٥
١	مصلى	٦
١	وحدة صحّية	٧
٥	حمام	٨
١	مقصف	٩
١	ملعب	١٠
٢٠	المجموع	

## ٢. استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات:

قد استخدمت الباحثة لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات في الصف الثالث بـ MIN 6 Aceh Besar في ثلاث لقاءات. وأما التوقيت التجريبي في الجدول التالي:

## الجدول ٤ - ٤

## التوقيت التجريبي

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
اللقاء الأول	الثلاثاء	٦ ديسمبر ٢٠٢٢	الاختبار القبلي والتدريس الاول
اللقاء الثاني	الأربعاء	٧ ديسمبر ٢٠٢٢	التحريبية اللغة العربية لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات
اللقاء الثالث	الخميس	٨ ديسمبر ٢٠٢٢	الاختبار البعدي

## الجدول ٤ - ٥

اللقاء الأول (استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات)  
(اللقاء الأول)

رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
١	يبدأ المدرسة باللقاء السلام وقراءة الدعاء	يرد التلاميذ السلام ويقرؤون الدعاء
٢	تقوم المدرسة بتحضير التلاميذ	يهتم التلاميذ بدعوة المدرسة عند إثبات
٣	تشرح المدرسة عن الموضوع الدراسي، والأنشطة التعليمية، والأهداف منها	يستمع التلاميذ إلى شرح المدرسة، ويسألون حولها
٤	تشرح المدرسة لعبة Scramble، ومزايا لعبة Scramble وخطوات إجرائتها	يهتم التلاميذ بشرح المدرسة

رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
٥	تسأل المدرسة إلى التلاميذ عن المفردات السابقة	يجيب التلاميذ الأسئلة من المدرسة
٦	تكتب المدرسة المفردات في السبورة	يهتم التلاميذ المفردات في السبورة
٧	تأمر المدرسة إلى التلاميذ يقرؤون المفردات	يقوم التلاميذ بقراءة المفردات
٨	تسأل المدرسة إلى بعض التلاميذ يقرؤون المفردات وترجمتها	يجيب التلاميذ الأسئلة من المدرسة
٩	تقوم المدرسة بالاختبار القبلي	يجيب التلاميذ الأسئلة من الاختبار القبلي
١٠	تأمر المدرسة التلاميذ ليخلصوا المادة	يلاخص التلاميذ المادة
١١	تحتم المدرسة العملية التعليمية بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	يحتم التلاميذ العملية التعليمية بقراءة الدعاء ويردون السلام

### الجدول ٤ - ٦

اللقاء الثاني (استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات)  
(اللقاء الثاني)

رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
١	يبدأ المدرسة بإلقاء السلام وقراءة الدعاء	يرد التلاميذ السلام ويقرؤون الدعاء
٢	تقوم المدرسة بتحضير التلاميذ	يهتم التلاميذ بدعوة المدرسة عند إثبات

رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
٣	تشرح المدرسة عن الموضوع الدراسي، والأنشطة التعليمية، والأهداف منها	يستمع التلاميذ إلى شرح المدرسة، ويسألون حولها
٤	تشرح المدرسة لعبة Scramble، ومزايا لعبة Scramble وخطوات إجرائتها	يهتم التلاميذ بشرح المدرسة
٥	تسأل المدرسة إلى التلاميذ عن المفردات السابقة	يجيب التلاميذ الأسئلة من المدرسة
٦	تشرح المدرسة إلى التلاميذ عن مادة التعليم تحت الموضوع "الأمراض" باستخدام لعبة Scramble	يستمع التلاميذ إلى شرح المدرسة
٧	تكتب المدرسة المفردات الجديدة في السبورة	يهتم التلاميذ المفردات في السبورة
٨	تأمر المدرسة إلى التلاميذ يقرؤون المفردات الجديدة وترجمتها ثم يحفظون تلك المفردات	يقرأ التلاميذ المفردات الجديدة وترجمتها ثم يحفظون المفردات
٩	تسأل المدرسة إلى بعض التلاميذ يقرؤون المفردات الجديدة وترجمتها	يجيب التلاميذ الأسئلة من المدرسة
١٠	تشكل المدرسة خمسة مجموعات، ثم تأمر المدرسة التلاميذ يكتبون المفردات الجديدة باستخدام لعبة Scramble وترجمتها ثم يعرضون في أمام الفصل	يجلس التلاميذ مع مجموعتهم، ويكتب المفردات الجديدة باستخدام لعبة Scramble وترجمتها ثم يعرض في أمام الفصل
١١	تقوم المدرسة بتقييم نتائج عروض التلاميذ وتعطي المدرسة إلى التلاميذ	يهتم التلاميذ بشرح المدرسة، ويجيب التلاميذ التقدير من المدرسة

رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
	التقدير	
١٢	تعطي المدرسة فرصة إلى كل مجموعة ليسألوا عن المفردات لم يفهموا	يسأل كل مجموعة عن المفردات لم يفهموا
١٣	تأمر المدرسة التلاميذ ليخلصوا المادة	يلاخص التلاميذ المادة
١٤	تختتم المدرسة العملية التعليمية بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	يختتم التلاميذ العملية التعليمية بقراءة الدعاء ويردون السلام

#### الجدول ٤ - ٧

اللقاء الثالث (استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات)  
(اللقاء الثالث)

رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
١	يبدأ المدرسة بإلقاء السلام وقراءة الدعاء	يرد التلاميذ السلام ويقرؤون الدعاء
٢	تقوم المدرسة بتخصير التلاميذ	يهتم التلاميذ بدعوة المدرسة عند إثبات
٣	تراجع المدرسة المفردات السابقة، ثم تعطي المدرسة فرصة إلى التلاميذ ليسألون عن المفردات السابقة	يستمع التلاميذ المراجعة من المدرسة ثم ليسألوا عن المفردات لم يفهموا
٤	تقوم المدرسة بالاختبار البعدي	يجيب التلاميذ الأسئلة من الاختبار البعدي
٥	تختتم المدرسة العملية التعليمية بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	يختتم التلاميذ العملية التعليمية بقراءة الدعاء ويردون السلام

## ب- تحليل البيانات

## ١. الملاحظة المباشرة

وتحليل البيانات عن الملاحظة المباشرة عند أنشطة التعليم والتعلم فستستخدم الباحثة

الرموز كما يلي:

$$P = \frac{R}{N} \times 100\%$$

البيان :

(P) = النسبة المئوية

(R) = مجموع القيمة الحاصلة عليها

(N) = مجموع التلاميذ

وتحليل أنشطة المدرسة والتلاميذ أثناء عملية التعليم يعتمد على المعايير الآتية:<sup>٥٩</sup>

٨١-١٠٠% = جيد جدا

٦١-٨٠% = جيد

٤١-٦٠% = مقبول

٢١-٤٠% = ناقص

٠-٢٠% = راسب

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

- أنشطة المدرسة

فأما نتيجة أنشطة المدرسة الملحوظة عند تعليم لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات

باستخدام لعبة Scramble، كما في الجدول التالي:

<sup>59</sup> Anas Sudijono, *Pengantar statistik Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012), h. 43.

الجدول ٤ - ٨  
دليل ملاحظة أنشطة المدرسة

رقم	ناحية الملاحظة				نتيجة الملاحظة
	١	٢	٣	٤	
١					تحضر المدرسة التلاميذ لتعلم
٢			✓		تشرح المدرسة المادة المدروسة، والأنشطة التعليمية، والأهداف
٣			✓		تشرح المدرسة لعبة Scramble، ومزايا لعبة Scramble وخطوات إجرائتها
٤				✓	تسأل المدرسة إلى التلاميذ عن المادة السابقة
٥			✓		تشرح المدرسة المادة "الأمراض" باستخدام لعبة Scramble
٦				✓	تتقن المدرسة المادة "الأمراض" بجيدا
٧			✓		تتقن المدرسة الفصل
٨				✓	تستخدم المدرسة اللغة الجيدا
٩				✓	تشرح المدرسة الخلاصة من المادة

نتيجة الملحوظة	ناحية الملحوظة				رقم
	٤	٣	٢	١	
✓					١٠
					المجموع.

نتيجة أنشطة المدرسة عند عملية التعليم والتعلم، هي :

$$P = \frac{R}{N} \times 100\%$$

$$P = \frac{36}{40} \times 100\%$$

$$P = \frac{3600}{40}$$

$$P = 90\%$$

تجد الباحثة تقدير ٩٠%، وهذا تقدير يدل على أن أنشطة المدرسة في الحد ٨١-  
١٠٠% وحصلت درجة جيد جدا. وهذا يدل على أن أنشطة المدرسة عند عملية  
التعليم باستخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

#### - أنشطة التلاميذ

فأما نتيجة أنشطة التلاميذ الملحوظة عند تعليم لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات  
باستخدام لعبة Scramble، كما في الجدول التالي:



الجدول ٤ - ٩  
دليل ملاحظة أنشطة التلاميذ

رقم	ناحية الملاحظة	نتيجة الملاحظة			
		٤	٣	٢	١
١	يطيع التلاميذ على نظام من المدرسة	✓			
٢	يستمتع التلاميذ إلى شرح المدرسة المادة المدروسة، والأنشطة التعليمية، والأهداف		✓		
٣	يستمتع التلاميذ إلى شرح المدرسة عن لعبة Scramble، ومزايا لعبة Scramble وخطوات إجرائها	✓			
٤	يجيب التلاميذ الأسئلة من المدرسة عن المادة السابقة		✓		
٥	استجابة التلاميذ على استخدام لعبة Scramble عند العملية التعليمية	✓			
٦	يفهم التلاميذ المادة "الأمراض" جيدا		✓		
٧	سلوك التلاميذ حينما العملية التعليمية		✓		
٨	يستخدم التلاميذ اللغة جيدا حينما العملية التعليمية	✓			
٩	يستمتع التلاميذ إلى الخلاصة من المدرسة		✓		

رقم	ناحية الملحوظة	نتيجة الملحوظة
١٠	سلوك التلاميذ عند العملية التعليمية انتهى	✓
المجموع.		

نتيجة أنشطة التلاميذ عند عملية التعليم والتعلم، هي :

$$P = \frac{R}{N} \times 100\%$$

$$P = \frac{35}{40} \times 100\%$$

$$P = \frac{3500}{40}$$

$$P = 87,5\%$$

تجد الباحثة تقدير ٨٧,٥%، وهذا تقدير يدل على أن أنشطة التلاميذ في الحد ٨١-١٠٠% وحصلت درجة جيد جدا. وهذا يدل على أن أنشطة التلاميذ عند عملية التعليم باستخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

## ٢. تحليل الاختبار

قبل أن يستخدم لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات، فتقوم الباحثة بالاختبار القبلي. بعد أن يستخدم لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات، فقامت الباحثة بالاختبار البعدي لمعرفة قدرتهم على سيطرة المفردات. وأما النتيجة التي حصلت عليها التلاميذ في الاختبار القبلي والبعدي فيما يلي:

الجدول ٤ - ١٠  
نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي

الرقم	التلاميذ	نتيجة الاختبار القبلي	التقدير	نتيجة الاختبار البعدي	التقدير
١	التلميذ ١	٤٠	ناقص	٤٠	ناقص
٢	التلميذ ٢	٥٠	مقبول	٦٠	مقبول
٣	التلميذ ٣	٦٠	مقبول	٦٠	مقبول
٤	التلميذ ٤	٣٠	ناقص	٥٠	مقبول
٥	التلميذ ٥	٧٠	جيذا	٨٠	جيذا
٦	التلميذ ٦	٥٠	مقبول	٦٠	مقبول
٧	التلميذ ٧	٥٠	مقبول	٧٠	جيذا
٨	التلميذ ٨	٤٠	ناقص	٧٠	جيذا
٩	التلميذ ٩	٤٠	ناقص	٥٠	مقبول
١٠	التلميذ ١٠	٦٠	مقبول	٨٠	جيذا
١١	التلميذ ١١	٣٠	ناقص	٧٠	جيذا
١٢	التلميذ ١٢	٦٠	مقبول	٨٠	جيذا
١٣	التلميذ ١٣	٨٠	جيذا	١٠٠	جيذا جدا
١٤	التلميذ ١٤	٤٠	ناقص	٧٠	جيذا
١٥	التلميذ ١٥	٣٠	ناقص	٥٠	مقبول
١٦	التلميذ ١٦	٣٠	ناقص	٥٠	مقبول
١٧	التلميذ ١٧	٤٠	ناقص	٦٠	مقبول
١٨	التلميذ ١٨	٥٠	مقبول	٨٠	جيذا
١٩	التلميذ ١٩	٦٠	مقبول	٧٠	جيذا

٢٠	التلميذ ٢٠	٦٠	مقبول	٧٠	جيدا
٢١	التلميذ ٢١	٤٠	ناقص	٦٠	مقبول
٢٢	التلميذ ٢٢	٤٠	ناقص	٥٠	مقبول
٢٣	التلميذ ٢٣	٧٠	جيدا	٩٠	جيدا جدا
مجموع		١١٢٠		١٥٢٠	
معدل		٤٨,٦٩		٦٦,٠٨	

تجد من هذا الجدول أن نتيجة الاختبار القبلي المعدلة بتقدير ٤٨,٦٩، ونتيجة الاختبار البعدي المعدلة بتقدير ٦٦,٠٨. ولتحليل بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي، قامت الباحثة أولاً بالاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) باستخدام برنامج "SPSS 22"، وتوضح نتيجة في الجدول التالي:

#### الجدول ٤ - ١١

#### نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
PreTest	.208	23	.011	.920	23	.068
PostTest	.139	23	.200	.951	23	.300

a. Lilliefors Significance Correction

بناء على هذا الجدول الاختبار القبلي والاختبار البعدي بعد إجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) حصلت على مستوى الدلالة (sig) ٠,٦٨ و ٠,٣٠٠. وهذا النتيجة أكبر من ٠,٠٥ وهذا يدل التوزيع البيانات الطبيعية.

#### الجدول ٤ - ١٢

#### نتيجة الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances			
Hasil Belajar			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
1.620	3	16	.224

بناء على هذا الجدول فنتيجة الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas) حصلت على مستوى الدلالة (Sig) أكبر من ٠,٠٥. فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة.

اعتمادا على هذين الاختبارين فيدلان على أن البيانات طبيعية ومتجانسة. فالتحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي فتقوم الباحثة بالاختبار (Paired Sampel T-Test). ونتيجة كما في الجدول التالي:

### الجدول ٤ - ١٣

#### تحصل الإختبار-ت

	Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 PreTest - PostTest	-17.391	9.638	2.010	-21.559	-13.224	-8.654	22	.000

ومن هذا الجدول يتضح أن نتيجة مستوى الدلالة على (Sig (2-tailed) ٠,٠٠٠. وهي أصغر من نتيجة من مستوى الدلالة ٠,٠٥. فيدل على أن الفرض الصفري  $H_0$  مردود وأن الفرض البديل  $H_a$  مقبول. ولذلك أن استخدام لعبة Scramble فعال لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات. جامعة الرانري

AR - RANIRY

#### ج - المناقشة

تقوم الباحثة في هذا البحث من التاريخ ٦ ديسمبر إلى ٨ ديسمبر ٢٠٢٢م، بـ MIN 6 Aceh Besar، عن استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات. يهدف هذا البحث للتعرف على الخطوات التعليمية عن تعليم المفردات باستخدام لعبة Scramble، وللتعرف على فعال استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على

المفردات. ولذلك تقوم الباحثة في اليوم الاول والثاني والثالث بالملاحظة المباشرة للتعرف على الخطوات التعليمية باستخدام لعبة Scramble بورقة الملاحظة، وتقوم الباحثة الاختبار القبلي والاختبار البعدي بالأسئلة للتعرف على فعال استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

ونتائج البحث من الملاحظة المباشرة من أنشطة المدرسة، تجدد الباحثة بتقدير ٩٠%، وهذه النتيجة تدل على أن أنشطة المدرسة عند استخدام لعبة Scramble في سيطرة المفردات حصلت على درجة جيد جدا في سيطرة المفردات بـ MIN 6 Aceh Besar. وهذه الدرجة تدل على أن المدرسة تم استردادها في عملية الدراسية. ويستطع أن يشرف التلاميذ في عملية الدراسية.

ونتائج البحث من الملاحظة المباشرة من أنشطة التلاميذ، تجدد الباحثة بتقدير ٨٧,٥%، وهذا يدل على أن أنشطة التلاميذ عند استخدام لعبة Scramble في سيطرة المفردات حصلت على درجة جيد جدا. وهذه الدرجة تدل على أن التلاميذ يتعلمون بالحسن. ويحسن التلاميذ في عملية التعليمية في سيطرة المفردات.

ونتائج البحث من الاختبار القبلي والاختبار البعدي من برنامج "SPSS 22" تجدد الباحثة أن نتيجة مستوى الدلالة على (2-tailed) sig ٠,٠٠٠٠، وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٥، فيدل على أن الفرض الصفري Ho مردود وأن الفرض البديل Ha مقبول. ولذلك أن استخدام لعبة Scramble فعال لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

## د - تحقيق الفروض

كما ذكرت الباحثة الفرضين في الفصل الأول، فهي :

٣. الفرض الصفري (Ho) : استخدام لعبة Scramble لم يكن فعالاً لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

٤. الفرض البديل (Ha) : استخدام لعبة Scramble فعال لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

وبعد تحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي بإجراء "Paired Sampel T-test" باستخدام برنامج "SPSS 22" تتضح مستوى الدلة على (sig (2-tailed) ،٠،٠٠٠، وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠،٠٥، فيدل على أن الفرض الصفري Ho مردود وأن الفرض البديل Ha مقبول. ولذلك أن استخدام لعبة Scramble فعال لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

جامعة الرانري

AR - RANIRY

## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ- نتائج البحث

بعد انتهت الباحثة عرض بحث في الفصل السابق يتعلق باستخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات بـ MIN 6 Aceh Besar، فقدمت الباحثة الخلاصة كما يلي:

١. إن استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات بـ MIN 6 Aceh Besar بدرجة جيد جدا في أنشطة المدرسة النتيجة ٩٠%، وأما في أنشطة التلاميذ بدرجة جيد جدا النتيجة ٨٧,٥%، عند تحليل بيانات الملاحظة المباشرة.
٢. إن استخدام لعبة Scramble لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات بـ MIN 6 Aceh Besar تكون فعالا، اعتمدت الباحثة على نتيجة الإختبار ( Paired Sampel T-tes ) أن نتيجة مستوى الدلالة على ( sig (2-tailed) ،،،،،، وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٥، فيدل على أن الفرض الصفري Ho مردود وأن الفرض البديل Ha مقبول. ولذلك أن استخدام لعبة Scramble فعال لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY



## ب- المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة قدمت الباحثة الاقتراحات الآتية :

١. ينبغي لمدرسي اللغة العربية خاصا في MIN 6 Aceh Besar أن يستخدم الوسيلة التعليمية وطرق التدريس المناسبة كلعبة Scramble وغيرها في تدريس اللغة العربية حتى يسيطر التلاميذ على المفردات على فهم تام. وينبغي من التلاميذ أن ينشطوا في التعلم.
٢. ترحو الباحثة من القارئ الإصحاح إذا وجد الأخطاء في هذه الرسالة.
٣. ترحو الباحثة للتلاميذ أن يتعلموا ويكثروا لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات.



## المراجع

### أ- المراجع العربية

- إبراهيم أنيس وإخوانه، ١٩٧٢م، المعجم الوسيط، الطبعة الرابعة، طهران، ايران: انتشارات ناصر خسرو.
- حسين فرحان رمزون، ١٩٩٤م، قراءات في أساليب البحث العلمي، دار حنين للنشر والتوزيع.
- حنان عبد الحميد العناني، ٢٠١٤م، اللعب عند الأطفال الأسس النظرية والتطبيقية، الطبعة التاسعة، عمان: دار الفكر ناشرون وموزعون.
- دوجلاس بروان، ١٩٩٠م، أساس تعليم اللغة العربية وتعليمها، دار النهضة العربية.
- رشدى أحمد طعيمة، دون سنة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة أم القرى .
- صالح بن حمد السّاف، ٢٠٠٠م، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة العبيكان.
- عبد العزيز عبد المجيد، ١٩٩١م، طرق التدريس اللغة العربية في طرق تدريسها، الطبعة الثالثة، القاهرة: دار المشرق.
- محمود كامل الناقة، ١٩٨٥م، تعليم اللغة العربية بلغات أخرى: أسسه-مداخل-طرق تدريسه، مكة المكرمة: جامعة أم القرى
- ناصر عبد الغالي، عبد الحميد عبد الله، ١٩٩١م، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، الرياض: الدار الغالي.

## ب- المراجع الإندونيسية

- Adang Heriawan, dkk. (2012). *Metodologi Pembelajaran Kajian Teoretis Praktis; Model, Pendekatan, Strategi, Metode, dan Teknik Pembelajaran*. Serang, Banten: LP3G.
- Anas Sudijono. (2012). *Pengantar statistik Pendidikan*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Aris Shoimin. (2014). *68 Model Pembelajaran Inovatif dalam Kurikulum*. Yogyakarta : AR-RUZZ MEDIA.
- Aulia Sintya, Sopingi Sopingi (2018). Permainan Scramble untuk Meningkatkan Kemampuan Menyusun Kalimat Sederhana Siswa Tunarungu. *Jurnal Ortopedagogia*, 3(1), 13-18.
- Henry Guntur Tarigan. (1986). *Pengajaran Kosakata*. Bandung: Angkasa.
- Henry Guntur Tarigan. (1999). *Pengertian Kosakata*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Istarani. (2015). *Model Pembelajaran Inovatif*. Medan : Media Persada.
- M.Ngalim Purwanto. (1984). *Prinsip-Prinsip dan Evaluasi pengajaran*, Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Miftahul Huda. (2013 ). *Model-Model Pengajaran Dan Pembelajaran* Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Miftahul Huda. (2014). *Model-Model Pembelajaran dan Pengajaran dan Paradigmatis*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Mohammad Nazir. (2009). *Metode Penelitian*. Bogor: Ghalia Indonesia.
- Nelly Astuti, dkk. (2020). *Model Pembelajaran Kooperatif*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Purwadaminta, (1995). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Radliyah Zaenuddin. dkk. (2005). *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta : Stain Cirebon Pres.
- Ridwan Abdullah Sani. (2013). *Inovasi Pembelajaran*. Jakarta : Bumi Aksara.
- Suedjito. (1988). *Kosakata Bahasa Indonesia*. Jakarta: Gramedia.
- Suharsimi Arikunto. (2005). *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rineka Cipt.
- Syarifah Aini. (2018). Metode mimicry-memorization (MIM-MEM method) Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodad Peserta Didik di Madrasah. *Palapa*, 6(1), 90-110.

## ج - المراجع الإلكترونية والإنترنت

Anagrammatically Speaking, *The Hendersonville Times-News*. May 3, 1993.p. 10.<https://news.google.com/newspapers?nid=1665&dat=19930503&id=mt0iAAAAIBAJ&pg=5583,967758>

Endeavour Magazine, A Brief History of Much-Loved Word Games, <https://www.littlegatepublishing.com/2023/04/a-brief-history-of-much-loved-word-games/>

Mila Glieshiteru, [https://www.academia.edu/4495952/الوسائل\\_التعليمية](https://www.academia.edu/4495952/الوسائل_التعليمية), (2022).

Tribune Kontent Agency, Jumble@by David L. Hoyt and Jeff Knurek, <https://tribunecontentagency.com/premium-content/games-puzzles/jumble/jumble-game/>.

Wordtips, Word Scramble- Word Finder, <https://word.tips/word-scramble/> .

Word Finder, Word Scramble, <https://wordfinder.yourdictionary.com/word-scramble/> .

تنمية المفردات في المناهج التعليمية للغة العربية لغير الناطقين بها - المجلد ١ -

الصفحة ٦ - جامع الكتب الإسلامية، .

<https://ketabonline.com/ar/books/97781/read?page=7&part=1#p-97781-7-7>



## السيرة الذاتية

### أولا : البيانات الشخصية

١. اسم الكامل : فيك أرضي الله
٢. رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٧٨
٣. مكان الميلاد وتاريخه : أتشية كبرى، ١٢ فبراير ٢٠٠٠م
٤. الجنس : الإناث
٥. الدين : الإسلام
٦. الجنسية : إندونيسيا
٧. الحالة الإجتماعية : غير متزوجة
٨. العنوان : Jln. Banda Aceh Medan KM 23, :  
Desa Lambeutong, Indrapuri, Aceh Besar.
٩. العمل : طالبة
١٠. البريد الإلكتروني : fikaardhillah1202@gmail.com
١١. اسم الأب : أغسناوار
١٢. اسم الأم : ورديان

### ثانيا : خلفية التعليم :

١. المدرسة الابتدائية : ( MIN 6 Aceh Besar سنة ٢٠١٢ )
٢. المدرسة المتوسطة : ( MTss Ulumul Qur`an Pagar Air سنة ٢٠١٥ )
٣. المدرسة الثانوية : ( MAS Ulumul Qur`an Pagar Air سنة ٢٠١٨ )

**SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**NOMOR: B-4724/Un.08/FTK/KP.07.6/03/2022**

**TENTANG:**  
**PENGGAKTAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN**  
**UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

- Menimbang** : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;  
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;  
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;  
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;  
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;  
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;  
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;  
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;  
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;  
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;  
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan** : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Rabu, 30 Maret 2022

**MEMUTUSKAN**

- Menetapkan** :  
**PERTAMA** : Menunjuk Saudara:
- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Dra. Hamdiah, MA | sebagai pembimbing pertama |
| 2. M. Ridha, MA     | sebagai pembimbing kedua   |
- Untuk membimbing skripsi :  
Nama : Fika Ardhillah.  
NIM : 180202178  
Program Studi : PBA  
Judul Skripsi :

استخدام لعبة Scramble لقرينة سيطرة التلاميذ على المفردات  
"MIN 6 Aceh Besar دراسة تجريبية"

- KEDUA** : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2022-2023
- KETIGA** : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh  
Pada tanggal : 31 Maret 2022  
An. Rektor  
Dekan,

  
Muslim Razali

**Tembusan**

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
Jl. Syeikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-15636/Un.08/FTK.1/TL.00/12/2022

Lamp : -

Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,

Kepala MIN 6 Aceh Besar  
Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **FIKA ARDHILLAH / 180202178**  
Semester/Jurusan : IX / Pendidikan Bahasa Arab

Alamat sekarang : Gampoeng Lambeutong, Kec. Indrapuri, Kab. Aceh Besar.

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul ***Istikhdam Lu'bah Scramble Litarqiyati Saitharati Talamizi 'Alal Mufradati Dirasah Tajribiyah bi MIN 6 Aceh Besar***

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

**A R** Banda Aceh, 05 Desember 2022.  
Dekan  
Wakil Dekan Bidang Akademik  
dan Kelembagaan,



Habiburrahim, M.Com., M.S., Ph.D.

Berlaku sampai : 05 Januari 2023



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN ACEH BESAR  
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 6 ACEH BESAR**

*Sekretariat Jalan Reukih-Tumbo baro, Lampupok Raya, Kecamatan Indrapuri, Kode Pos. 23363*

Nomor : Mi.01.04.36/Kp.01.1/059/2022  
Lampiran : 1 (satu) Lembar  
Hal : Surat Keterangan Selesai Penelitian

Kepada Yth,  
Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry

Kepala MIN 6 Aceh Besar dengan ini menerangkan bahwa :

Nama/NIM : FIKA ARDHILLAH/180202178  
Semester/Jurusan : IX/ Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat : Gampong Lambeutong Kec. Indrapuri Kab. Aceh Besar

Benar saudara yang tersebut namanya di atas telah melaksanakan Penelitian Ilmiah Mahasiswa di MIN 6 Aceh Besar dengan baik dan sopan.

Demikianlah surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik kami ucapkan terima kasih

Aceh Besar, 07 Desember 2022  
Kepala Sekolah

Jalimat, S.Pd.I  
NIP.196303032006042002

جامعة الرانيري

AR - RANIRY



**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

**MATA PELAJARAN BAHASA ARAB.**



**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB**

**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UNIVERSITAS ISLAM  
NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH**

**TAHUN 2022/2023**

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN(RPP)

**Satuan Pendidikan : MIN 6 ACEH BESAR**

**Kelas / Semester: III / Ganjil**

**Mata Pelajaran : BAHASA ARAB**

**Materi Pokok : الأمراض**

**Alokasi Waktu : 3 JP ×45 M**

### A. KOMPETENSI INTI .

**KI 1 .** Menerima, menjalankan dan menghargai ajaran agama yang dianutnya.

**KI 2 .** Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya

**KI 3 .** Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati (mendengar, melihat, membaca) dan menanya berdasarkan rasa ingin tahunya tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah, di sekolah dan tempat bermain.

**KI 4 .** Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak bermain dan berakhlak mulia.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

## B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR PENCAPAIAN.

Kompetensi Dasar (KD)	Indikator Pencapaian Kompetensi (IPK)
3.1 Memahami fungsi social dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema : الأمراض	3.1.1 Mengidentifikasi kosakata dari teks sederhana terkait tema : الأمراض
4.1 Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang nama-nama penyakit.	4.1.1 Mempraktikkan hiwar sederhana tentang nama-nama penyakit dengan pola : مَآذَا بِكَ .. أَشْعُرُ بِ ..
3.2 Menganalisis unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema: الأمراض	3.2.1 Menyebutkan makna kosakata dari teks sederhana terkait tema: الأمراض
4.2 Menyajikan hasil analisis bunyi, kata dan makna dari teks sangat sederhana terkait tema: الأمراض Dengan memperhatikan kaidah penulisan huruf sambung.	4.2.1 Melafalkan kosakata dari teks sederhana terkait: الأمراض

## C. TUJUAN PEMBELAJARAN.

Setelah mengikuti pembelajaran diharapkan siswa mampu mensyukuri nikmat kemampuan dan mengungkapkan gagasan ide dalam bahasa arab dan tebiasa dengan sikap jujur dalam berkomunikasi, dan mampu melafalkan , membaca, menerjemahkan, dan mampu menghafal kosakata bahasa arab dengan baik dan benar.

## D. MATERI PEMBELAJARAN.



الْأُمُّ : مَاذَا بِكَ يَا وَلَدِي؟

الْوَلَدُ : أَشْعُرُ بِصُدَاعٍ يَا أُمِّي

الْأُمُّ : أَصَابَتْكَ حُمَّى؟

الْوَلَدُ : نَعَمْ يَا أُمَّ

الْأُمُّ : وَمَا أَصَابَكَ يَا بِنْتِي؟

الْبِنْتُ : أَشْعُرُ بِأَلَمٍ فِي بَطْنِي

الْأُمُّ : أَصَابَكَ أَلَمُ الْبَطْنِ

هَيَّا بِنَا إِلَى الْمُسْتَشْفَى

الْوَلَدُ : نَعَمْ يَا أُمِّي

الْبِنْتُ : هَيَّا بِنَا يَا أُمِّي

### 1- Kosakata.

Flu	زُكَّامٌ	Sakit	مَرِيضٌ
Luka	جُرْحٌ	Batuk	سُعَالٌ
Sakit kepala	صُدَاعٌ	Sakit gigi	أَلَمُ الْأَسْنَانِ
Sariawan	قَرَحَةٌ فِي الْفَمِّ	Bisul	دُمَلٌ
Asma	رَبْوٌ	Sakit perut	أَلَمُ الْبَطْنِ
Disentri	زُحَارٌ	Demam	حُمَّى
Mual	مَعَّصٌ	Mimisan	رُعَافٌ
Muntah	قَيْئٌ	Diare	إِسْهَالٌ

Alergi	حَسَاسِيَّة	Sakit Mata	رَمَدٌ
Buta	أَعْمَى	Demam Berdarah	حُمَّى دَمَوِيَّةٌ

2- Penggunaan Model Permainan Scramble dalam Materi الأمراض.

Buta	أَعْمَى	أ - م - ي - ع	١
Alergi	حَسَاسِيَّة	س - ح - ي - ع - س	٢
Luka	جُرْحٌ	ز - ح - ح	٣
Saya sakit	أَنَا مَرِيضٌ	مَرِيضٌ - أَنَا	٤
Apa yang kamu rasakan wahai karim	بِمَ تَشْعُرُ يَا كَرِيمٌ ؟	يَا - يَشْعُرُ - بِمَ - كَرِيمٌ ؟	٥

**E. PENDEKATAN, MODEL, DAN METHODE PEMBELAJARAN.**

1. Pendekatan : Saintifik
2. Model : Cooperative Learning (Permainan Scramble)
3. Metode : Diskusi kelompok, Tanya jawab

**F. MEDIA DAN ALAT PEMBELAJARAN.**

1. Alat dan Bahan
  - a) Pulpen
  - b) Spidol
  - c) Penghapus
  - d) Kertas
  - e) Buku Tulis
  - f) Laptop
  - g) Papan tulis
  
2. Media
  - a) Media papan permainan scramble

## G. SUMBER BELAJAR.

1. Umi Kholila, Buku Bahasa Arab kelas III, (Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia, Cet, 1), 2020, hlm. 45.
2. Mahmud Yunus, *kamus Arab-Indonesia*, (Jakarta: Hidakarya Agung), 1989.
3. Kamus Arab-Indonesia Al Munawwir

## H. PROSES PEMBELAJARAN.

KEGIATAN	DESKRIPSI KEGIATAN	ALOKASI WAKTU
<b>Pendahuluan</b>	Guru memasuki kelas dengan mengucapkan salam dan membaca doa	10 Menit
	Guru menanyakan kabar siswa	
	Guru melakukan presensi kehadiran siswa	
	Guru menyampaikan topik dan tujuan pembelajaran	
	Guru mengajukan pertanyaan yang terkait dengan materi yang akan di pelajari.	
	<b>Mengamati</b>	
<b>Kegiatan Inti</b>	Guru meminta siswa untuk duduk kedalam beberapa kelompok.	35 Menit
	Guru memperlihatkan materi tentang الأمراض	
	Guru menyuruh siswa memperhatikan materi yang di paparkan	
	Guru menjelaskan materi الأمراض dengan menggunakan metode permainan scramble.	
	Guru memberitahu siswa cara yang benar untuk mengucapkan kosakata yang baik	
	Guru mengamati bacaan siswa	
	<b>Menanya</b>	
	Siswa menanyakan kata yang belum dipahami	

	<b>Mengekplorasi</b>	
	Guru meminta siswa membaca ulang mufradat kata perkata	
	<b>Mengasosiasi</b>	
	Setiap siswa diminta untuk memperbaiki pelafalan	
	Setiap siswa diminta untuk membaca mufradat kembali	
	<b>Mengkomunikasikan</b>	
	Guru meminta siswa untuk mengartikan mufradat	
	Guru meminta setiap siswa untuk mengoreksi bacaan dan terjemahan	
<b>Penutup</b>	Siswa mengerjakan beberapa soal dan membaca hiwar sederhana yang sudah dipelajari tentang الأمراض	
	Guru memberikan penilaian terhadap latihan yang sudah dikerjakan siswa	
	Peserta didik membaca doa	
	Peserta didik menjawab salam	

## I. PENILAIAN.

### a) Teknik Penilaian

- 1- Aspek Sosial : Pengamatan
- 2- Aspek Pengetahuan : Tes Tulisan
- 3- Aspek Keterampilan: Tes Lisan

### 1. LAMPIRAN-LAMPIRAN:

#### 1. Lampiran 1 : Instrumen Observasi (Aspek Sikap Spiritual)

NO	PERNYATAAN	PILIHAN JAWABAN				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang - kadang	Tidak pernah	
1	Berdoa sebelum dan sesudah melaksanakan aktivitas belajar					
2	Mengucapkan rasa syukur atas karunia Tuhan					
3	Memberi salam sebelum dan sesudah menyampaikan pendapat					
4	Memberi salam sebelum dan sesudah menyampaikan persepsi					
5	Merasakan Keberadaan dan kebesaran Tuhan saat mempelajari ilmu pengetahuan					
JUMLAH SKOR						
KETERANGAN		NILAI			NILAI AKHIR	
Selalu = Skor 4		Skor yang diperoleh				
Sering = Skor 3		----- X 100				
Kadang-kadang = Skor 2		Skor maksimal				
Tidak pernah = Skor 1		= -----				
CATATAN:						
.....						



**2. Lampiran 2 : Instrumen Penilaian Pengetahuan.**

NO	PENILAIAN	BENTUK SOAL	SOAL	SKOR
1	Susun huruf menjadi kata yang sempurna.	Tulisan	Susunlah huruf-huruf berikut menjadi kata yang sempurna	50
2	Terjemah mufradat.	Tulisan	Terjemahkanlah mufradat berikut kedalam bahasa indonesia dengan benar.	50

**3. Lampiran 3 : Instrumen Penilaian Keterampilan**

NO	PENILAIAN	BENTUK SOAL	SOAL
1	Praktekan pengucapan hiwar	Lisan	Praktekan pengucapan hiwar yang sudah disediakan.

NO	Nama Siswa	Makharijul Huruf (40)	Fashahah (30)	Kelancaran Bacaan (30)
1				
2				
3				
4				
.....				

### LEMBAR KERJA PESETA DIDIK (LKPD)

1. Susunlah huruf-huruf berikut menjadi kata yang sempurna.

1	م - ح - ي	
2	ر - ف - ع	
3	إ - ه - س - ل	
4	ز - ز - ح	
5	غ - م - ص	

2. Terjemahkanlah mufradat berikut kedalam bahasa indonesia dengan benar.

1	قَيْئٌ	
2	دُمْلٌ	
3	أَمُّ الْأَسْنَانِ	
4	أَمُّ الْبَطْنِ	
5	سُعَالٌ	

3. Praktekan pengucapan hiwar yang sudah disediakan.

الأُمُّ : مَاذَا بَكَ يَا وَلَدِي؟

الْوَلَدُ : أَشْعُرُ بِدُمْلٍ يَا أُمِّي

الأُمُّ : وَمَا أَصَابَكَ يَا بِنْتِي؟

الْبِنْتُ : أَشْعُرُ بِأَمِّ الْأَسْنَانِ

الأُمُّ : هَيَّا بِنَا إِلَى الْمَسْتَشْفَى

الْوَلَدُ : نَعَمْ يَا أُمِّي

الْبِنْتُ : هَيَّا بِنَا يَا أُمِّي

**LEMBAR OBSERVASI GURU  
KEMAMPUAN GURU MENGELOLA PEMBELAJARAN DENGAN  
MENGUNAKAN PERMAINAN SCRAMBLE UNTUK MENINGKATKAN  
KEMAMPUAN SISWA TERHADAP MUFRADAT**

Nama Sekolah :  
Kelas/ Semester :  
Hari/Tanggal :  
Nama Guru :  
Materi Pokok :  
Nama Pengamat/Observer :

**A. Petunjuk :** Berilah tanda (✓) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian Bapak/Ibu :

- 1 : Berarti “Tidak baik”                      3 : Berarti “Baik”  
2 : berarti “Kurang Baik”                    4 : Berarti “Sangat Baik”

**B. Lembar Pengamatan :**

NO	Aspek yang Diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1	Guru mempersiapkan siswa untuk belajar				
2	Guru menjelaskan tentang materi yang dipelajari, kegiatan pembelajaran, dan tujuan pembelajaran.				
3	Guru menjelaskan permainan Scramble, kelebihan permainan Scramble dan langkah-langkah kegiannya				
4	Guru bertanya kepada siswa tentang materi sebelumnya				
5	Guru menjelaskan materi “الأعراض” dengan menggunakan permainan Scramble				
6	Guru menguasai materi “الأعراض” dengan baik				
7	Guru menguasai kelas				
8	Guru menggunakan bahasa yang baik				
9	Guru menjelaskan kesimpulan dari materi				
10	Guru mengakhiri proses pembelajaran				
<b>JUMLAH KESELURUHAN</b>					

**LEMBAR OBSERVASI SISWA.**

Nama Siswa :  
 Kelas/ Semester :  
 Hari/Tanggal :  
 Materi Pokok :  
 Nama Pengamat/Observer :

**B. Petunjuk :** Berilah tanda (✓) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian Bapak/Ibu :

1 : Berarti "Tidak baik"                      3 : Berarti "Baik"  
 2 : berarti "Kurang Baik"                4 : Berarti "Sangat Baik"

**B. Lembar Pengamatan :**

NO	Aspek yang Diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1	Siswa mengikuti aturan dari guru				
2	Siswa mendengarkan penjelasan guru tentang materi yang dipelajari, kegiatan pembelajaran, dan tujuan pembelajaran				
3	Siswa mendengarkan penjelasan guru tentang permainan Scramble, kelebihan permainan Scramble dan langkah-langkah kegiatannya				
4	Siswa menjawab pertanyaan guru tentang materi sebelumnya				
5	Respon siswa terhadap penggunaan permainan Scramble ketika proses pembelajaran				
6	Siswa memahami materi "الأمراض" dengan baik				
7	Sikap siswa selama proses pembelajaran				
8	Siswa menggunakan bahasa yang baik selama proses pembelajaran				

9	Siswa mendengarkan kesimpulan dari guru				
10	Sikap siswa ketika proses pembelajaran berakhir				
<b>JUMLAH KESELURUHAN</b>					



## ١. قائمة الاختبار.

## الاختبار القبلي

Nama Siswa :  
 Kelas :  
 Materi :  
 Hari/ Tanggal :

## أ- صلِّ بَيْنَ الكَلِمَةِ والصُّورَةِ المُنَاسِبَةِ.

	قَرَحَةٌ فِي الفَمِّ	.١
	رَمَدٌ	.٢
	مُمرِضَةٌ	.٣
	مُسْتَشْفَى	.٤
	حَسَاسِيَّةٌ	.٥
	رُكَامٌ	.٦

	صُدَاعٌ	.٧
	حُمَّى	.٨
	طَيِّبٌ	.٩
	حُمَّى دَمَوِيَّةٌ	.١٠

ب. ضَعْ عَلامَةَ " ✓ " أَمَامَ الإِجابة الصَّحِيحة !



١. ما أَصابَكَ يا كَرِيمٌ؟ أَصابَنِي.....

أ. حُمَّى      ب. صُدَاعٌ      ج. رُكَّامٌ د. سَعَالٌ

جامعة الرانري

AR - RANIR



٢. أَصابَنِي.....

أ. أَلَمُ الأَسنانِ      ب. أَلَمُ البَطْنِ      ج. سَعَالٌ      د. جُرْحٌ



٣. أَصابَنِي.....

أ. أَلَمُ البَطْنِ      ب. حُمَّى      ج. جُرْحٌ      د. سَعَالٌ



٤. مَا أَصَابَكَ يَا حَسَنُ؟ أَصَابَنِي.....

أ. حُمَّى      ب. أَلَمُ الْبَطْنِ      ج. زُكَامٌ      د. دُمَالٌ



٥. مَا أَصَابَكَ يَا إِنْتَانُ؟ أَصَابَنِي.....

أ. دُمَالٌ      ب. أَلَمُ الْبَطْنِ      ج. مَعْصٌ      د. رُعَافٌ



٦. مَا أَصَابَكَ يَا بِنْتِي، أَصَابَنِي.....

أ. رُعَافٌ      ب. دُمَالٌ      ج. سَعَالٌ      د. رَمَدٌ



٧. مَنْ هَذِهِ...؟

أ. طَبِيبٌ      ب. مُمَرِّضٌ      ج. صَيَادِلَةٌ      د. طَبِيبَةٌ



٨. لَقَدْ كُنْتُ أَتَنَاوَلُ.....

أ. جُرْحٌ      ب. دَوَاءٌ      ج. مَرِيضٌ      د. إِسْهَالٌ



٩. مَا أَصَابَكَ يَا زَيْنُ؟ أَشْعُرُ بِ.....

أ. زُحَاژٌ      ب. إِسْهَالٌ      ج. مَعْصٌ      د. قَيْئٌ

جامعة الرانري

AR - RANIRY



١٠. مَنْ هَذَا؟

أ. مُمَرِّضَةٌ      ب. مُمَرِّضٌ      ج. صَيَادِلِيٌّ      د. طَبِيبَةٌ



## ٢. قائمة الاختبار.

## الاختبار البعدي

Nama Siswa :  
 Kelas :  
 Materi :  
 Hari/ Tanggal :

ب -

رتب الحروف مما يأتي الكلمات مفيدة، ثم صل بين الكلمة والصورة المناسبة.



١. ح-م-ى د-م-و-ي-ة

٢. أ-ل-م ا-ل-أ-س-نا-ن

٣. أ-ل-م ا-ل-ب-ط-ن

٤. م-م-ر-ض

٥. ج-ز-ح

٦. ر-ب-و

٧. د-م-ل

٨. م-ر-ي-ض




٩. م-غ-ص

١٠. م-ر-ض-ة

ب. رتّب الحُرُوف مِمَّا يَأْتِي الكَلِمَات مُفِيدَةً .



٢

دَا - صُ - عُ

--



١

مُّ - كُ - زُ

--



٤

ءُ - وَا - دَ

--



٣

مُّ - دُّ - رَ

--



٦

طَ - بُّ - بَ - يَ

--



٥

لُّ - سُّ - عَا

--



٨

ي - ح - م



٧

س - ل - هـ



١٠

ح - س - ساء - ئي



٩

ط - ب - ي - ئة







